

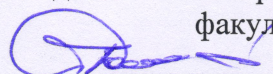
МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ АГРОИНЖЕНЕРИИ ФГБОУ ВО ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГАУ

УТВЕРЖДАЮ

И. о. декана инженерно-технологического
факультета

 Д.Д. Бакайкин

7 февраля 2018 г.

Кафедра «Иностранные языки и русский язык как иностранный»

Рабочая программа дисциплины

Б1.Б.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки **23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических
машин и комплексов**

Профиль **Сервис транспортных и технологических машин и оборудования**

Уровень высшего образования – **бакалавриат (академический)**

Квалификация – **бакалавр**

Форма обучения - **очная**

Челябинск
2018

OK

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 14.12.2015 г. № 1470. Рабочая программа предназначена для подготовки бакалавра по направлению **23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов, профиль - Сервис транспортных и технологических машин и оборудования.**

Настоящая рабочая программа дисциплины составлена в рамках основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) и учитывает особенности обучения при инклюзивном образовании лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалидов.

Составитель – кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Иностранные языки и русский язык как иностранный»

С.А. Нестерова

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры «Иностранные языки и русский язык как иностранный»

« 6 » февраля 2018 г. (протокол № 5/1).

Зав. кафедрой «Иностранные языки и русский язык как иностранный», кандидат педагогических наук, доцент

Л.П. Малятова

Рабочая программа дисциплины одобрена методической комиссией инженерно-технологического факультета

« 7 » февраля 2018 г. (протокол № 5).

Председатель методической комиссии, кандидат технических наук, доцент

А.П.Зырянов

Директор Научной библиотеки



Е.И. Лебедева

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП	4
1.1.	Цель и задачи дисциплины	4
1.2.	Планируемые результаты обучения по дисциплине (показатели сформированности компетенций)	4
2.	Место дисциплины в структуре ОПОП	5
3.	Объем дисциплины и виды учебной работы	5
3.1.	Распределение объема дисциплины по видам учебной работы	5
3.2.	Распределение учебного времени по разделам и темам	6
4.	Структура и содержание дисциплины	8
4.1.	Содержание дисциплины	8
4.2.	Содержание лекций	10
4.3.	Содержание лабораторных занятий	10
4.4.	Содержание практических занятий	14
4.5.	Виды и содержание самостоятельной работы обучающихся	14
5.	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	15
6.	Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	16
7.	Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины	14
8.	Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины	18
9.	Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	18
10.	Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	19
11.	Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	19
12.	Инновационные формы образовательных технологий	19
	Приложение №1. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	20
	Лист регистрации изменений	58

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

1.1. Цель и задачи дисциплины

Бакалавр по направлению подготовки 23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов, профиль Сервис транспортных и технологических машин и оборудования должен быть подготовлен к следующим видам профессиональной деятельности: производственно-технологической; экспериментально-исследовательской; сервисно-эксплуатационной.

Цель дисциплины – повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, овладение обучающимися необходимым уровнем общекультурной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой и культурной деятельности.

Задачи дисциплины:

- формирование представления об основах межкультурной коммуникации, воспитание уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- овладение лексическими единицами общего и терминологического характера;
- развитие навыков устного и письменного общения; закрепление умений и навыков по всем видам речевой деятельности.

1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (показатели сформированности компетенций)

Планируемые результаты освоения ОПОП (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
	знания	умения	навыки
ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Обучающийся должен знать базовую лексику общего и терминологического характера, базовые грамматические конструкции и формы; основы фонетики, обеспечивающие коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия - (Б.1.Б.03-3.1)	Обучающийся должен уметь использовать знание иностранного языка для поиска профессиональной информации, реферирования и аннотирования текстов на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала - (Б.1.Б.03-У.1)	Обучающийся должен владеть навыками письменной и устной речи на иностранном языке (подготовленной/неподготовленной монологической/диалогической речи) для осуществления различных видов коммуникации при решении задач межличностного и межкультурного взаимодействия в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала - (Б.1.Б.03-Н.1)

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части Блока 1 (Б1.Б.03) основной профессиональной образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов, профиль - Сервис транспортных и технологических машин и оборудования.

Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предшествующими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечивающих (предшествующих) и обеспечиваемых (последующих) дисциплин, практик	Формируемые компетенции		
		Раздел 1	Раздел 2	Раздел 3
Предшествующие дисциплины и практики в учебном плане отсутствуют, поскольку дисциплина изучается в 1 семестре				
Последующие дисциплины и практики в учебном плане отсутствуют				

3. Объём дисциплины и виды учебной работы

Объём дисциплины составляет 9 зачетных единиц (ЗЕТ), 324 академических часа (далее часов). Дисциплина изучается в 1, 2, 3 семестрах.

3.1. Распределение объема дисциплины по видам учебной работы

Вид учебной работы	Количество часов
Контактная работа (всего)	158
В том числе:	
Лекции (Л)	-
Практические занятия (ПЗ)	-
Лабораторные занятия (ЛЗ)	158
Самостоятельная работа обучающихся (СР)	166
Контроль	-
Итого	324

3.2. Распределение учебного времени по разделам и темам

№ темы	Наименование раздела и темы	Всего часов	в том числе				СРС	контроль
			контактная работа					
			Л	ЛЗ	ПЗ			
1	2	3	4	5	6	7	8	
Раздел 1. Бытовая сфера общения								
1.1.	Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.	12	-	2	-	10	х	
1.2.	Мой друг. Дружба в жизни человека. Знакомство.	10	-	5	-	5	х	
1.3.	Мой рабочий день. Распорядок дня.	10	-	5	-	5	х	
1.4.	Мои увлечения. Досуг и развлечения.	10	-	5	-	5	х	
1.5.	Дом, жилищные условия. Описание своего дома, своей квартиры.	10	-	5	-	5	х	
1.6.	Мой родной город. Мое родное село. Ориентация в городе.	10	-	5	-	5	х	
1.7.	Еда. Едим дома и вне дома. В кафе. В ресторане.	12	-	6	-	6	х	
1.8.	Традиционная английская еда.	12	-	6	-	6	х	
1.9.	Магазины. Покупки.	10	-	5	-	5	х	
1.10.	В супермаркете. В отделе одежды.	12	-	6	-	6	х	
Раздел 2. Учебно-познавательная и социально-культурная сфера общения								
2.1.	Высшее образование в России и за рубежом.	12	-	6	-	6	х	
2.2.	Мой вуз. Роль высшего образования для развития личности.	12	-	6	-	6	х	
2.3.	Научная, культурная и спортивная жизнь студентов.	12	-	6	-	6	х	

2.4.	Роль иностранного языка в образовании.	12	-	6	-	6	x
2.5.	Межкультурная коммуникация в современном мире. Общее и различное в странах и национальных культурах.	16	-	8	-	8	x
2.6.	Россия. Обычаи и традиции.	16	-	8	-	8	x
2.7.	Страна изучаемого языка. Обычаи и традиции.	12	-	6	-	6	x
2.8.	Москва. Культура и достопримечательности.	8	-	4	-	4	x
2.9.	Столица страны изучаемого языка. Культура и достопримечательности.	8	-	4	-	4	x
Раздел 3. Профессиональная сфера общения							
3.1.	Компьютер и его основные функции. Компьютерная грамота.	12	-	6	-	6	x
3.2.	Интернет – глобальная сеть.	16	-	8	-	8	x
3.3.	Избранное направление профессиональной деятельности.	16	-	8	-	8	x
3.4.	Функциональные обязанности различных специалистов данной профессиональной сферы.	16	-	8	-	8	x
3.5.	Выдающиеся личности данной науки.	16	-	8	-	8	x
3.6.	История, современное состояние и перспективы развития изучаемой дисциплины.	16	-	8	-	8	x
3.7.	Личностное развитие и перспективы карьерного роста.	16	-	8	-	8	x
	Общая трудоемкость	324		158		166	x

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Содержание дисциплины

Английский язык

Фонетика

Звуковая система английского языка.

Особенности английской звуковой системы по сравнению со звуковой системой русского языка. Классификация английских гласных звуков. Особенности произношения гласных звуков.

Открытый и закрытый слог. Особенности произношения согласных звуков.

Транскрипция. Ритмическая и смысловая группа, слогоделение, словесное ударение, его характер и место в английском языке, акцентно-мелодическое оформление.

Грамматика (морфология и синтаксис)

Общая характеристика грамматического строя английского языка.

Слабое развитие флексии, преобладание аналитизма. Значение порядка слов.

Имя существительное. Смыслоразделительные функции числа и рода. Образование множественного числа имен существительных.

Артикль. Понятие об определенном, неопределенном артикле.

Основные случаи употребления артиклей. Случаи неупотребления артикля.

Имя прилагательное. Образование степеней сравнения прилагательных.

Место прилагательного при существительном. Прилагательные в функции именной части составного сказуемого. Наречия для усиления сравнительной части прилагательных.

Местоимение. Личные местоимения; притяжательные местоимения; абсолютная форма местоимений, возвратно-усилительные местоимения, указательные местоимения, вопросительные и относительные местоимения, неопределенные, отрицательные и количественные местоимения.

Система времен английского глагола.

Смысловые, модальные глаголы, глаголы-связки и вспомогательные глаголы.

Предлоги, союзы. Отношения, выражаемые предлогами. Употребление союзов.

Наречия, числительные. Простые и производные наречия. Место наречия в предложении.

Словообразование. Наиболее употребляемые суффиксы существительных, прилагательных.

Простое и сложное приложения.

Простое предложение, простое распространенное предложение. Члены предложения.

Порядок слов в простом, побудительном предложениях.

Лексика

Стилистически нейтральная, наиболее употребительная лексика.

Устойчивые выражения, наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение). Понятие дифференциации лексики по сферам применения.

Страноведение

Экономика и география страны изучаемого языка.

Географические особенности Англии, климат, полезные ископаемые, реки.

Промышленность и сельское хозяйство страны.

Население. Численность населения. Плотность. Демографические проблемы.
Культура и традиции страны изучаемого языка.
Праздники государственные и религиозные. Особенности английской кухни.
Правила речевого этикета.

Говорение. Аудирование. Чтение. Письмо

Использование наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.
Основы письменной речи. Формирование навыков письма.
Понимание диалогической и монологической речи.
Формирование навыков аудирования в сфере бытовой коммуникации.

Немецкий язык

Фонетика

Звуковая система немецкого языка. Особенности немецкой звуковой системы по сравнению со звуковой системой русского языка. Особенности произношения гласных звуков.
Понятие о долготе и краткости, качестве, напряженности, твердом приступе, не имеющих аналогов в русском языке. Особенности произношения согласных знаков.
Понятие об отсутствии смягчения согласных. О напряженности и придыхании.
Транскрипция.

Грамматика (морфология, синтаксис)

Общая характеристика грамматического строя немецкого языка. Значение порядка слов, преобладание аналитизма.
Имя существительное. Смыслоразделительные функции числа и рода и падеже.
Образование мужского, женского, среднего рода и множественного числа.
Артикль. Понятие об определенном, и неопределенном артикле. Основные правила употребления артикля, склонение артиклей.
Имя прилагательное. Согласование прилагательного с существительным. Место прилагательного в предложении. Употребление прилагательного в качестве определения, именной части сказуемого. Степени сравнения прилагательных.
Местоимение. Личные, притяжательные, указательные, относительные, неопределенно-личные местоимения, безличные местоимения.
Система времен немецкого глагола. Три основные формы глаголов. Наклонения: изъявительное, повелительное, сослагательное. Действительный и страдательный залог. Согласование времен. Управление глаголов.
Предлоги. Союзы. Употребление предлогов с существительными и именами собственными, с глаголами и местоимениями. Сочинительные, подчинительные союзы.
Наречие. Числительные. Степени сравнения наречий. Местоименные наречия. Количественные и порядковые числительные.
Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы существительных, прилагательных.
Простое и сложное предложения. Члены предложения. Порядок слов в простом, вопросительном, побудительном предложениях.

Лексика

Стилистически нейтральная, наиболее употребительная лексика. Логическая сочетаемость слов. Устойчивые выражения. Наиболее распространенные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение).

Страноведение

Экономика и география страны изучаемого языка.
Географические особенности Германии, климат, полезные ископаемые, реки.
Промышленность и сельское хозяйство страны.
Основные крупные города, земли.
Население. Численность населения.
Культура и традиции страны изучаемого языка.
Особенности немецкой кухни.

Говорение. Аудирование. Чтение. Письмо

Использование наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.
Основы письменной речи. Формирование навыков письма.
Понимание диалогической и монологической речи.
Формирование навыков аудирования в сфере бытовой коммуникации.

4.2. Содержание лекций

Лекции не предусмотрены учебным планом.

4.3. Содержание лабораторных занятий

Английский язык

№ п/п	Наименование лабораторных занятий	Кол-во часов
1.	О себе. Взаимоотношения в семье. Глаголы <i>to be</i> и <i>to have</i> .	1
2.	Описание своей семьи, семейных традиций. Множественное число имени существительного.	1
3.	Мой друг. Дружба в жизни человека. Настоящее простое время.	4
4.	Мой рабочий день. Распорядок дня. Личные и притяжательные местоимения.	4
5.	Мои увлечения. Досуг и развлечения. Модальные глаголы.	4
6.	Дом, жилищные условия. Описание своего дома, своей квартиры. Конструкция <i>there is/are</i> .	4
7.	Мой родной город. Мое родное село. Настоящее продолженное время.	4
8.	Ориентация в городе. Неопределенные местоимения: <i>some, any</i> .	4
9.	Едим дома и вне дома. Общие, альтернативные и разделительные вопросы.	4
10.	Традиционная русская еда. Прошедшее простое время.	4
11.	Традиционная английская еда. Специальные вопросы.	4
12.	В магазине (в супермаркете, в отделе одежды). Неправильные глаголы.	4

13.	В кафе. В ресторане. Повторение грамматики.	4
14.	Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Неисчисляемые существительные.	4
15.	Высшее образование в России и за рубежом. Информационные буклеты о вузах. Будущее простое время	4
16.	Мой вуз. Роль высшего образования для развития личности. Сложные существительные.	4
17.	Научная, культурная и спортивная жизнь студентов. Сообщение о своей студенческой жизни.	3
18.	Роль иностранного языка в образовании. Повторение грамматики.	3
19.	Особенности учебного процесса в разных странах. Предлоги времени.	3
20.	Межкультурная коммуникация в современном мире. Прошедшее простое время.	4
21.	Россия. Обычаи и традиции. Неправильные глаголы.	4
22.	Великобритания. Обычаи и традиции. Прошедшее продолженное.	4
23.	Москва. Культура и достопримечательности. Повторение времен.	4
24.	Лондон. Культура и достопримечательности.	4
25.	Конкурсы, гранты, стипендии для студентов в России и за рубежом.	4
26.	Современные языки международного общения. Повторение времен.	2
27.	Различия британского и американского варианта английского языка. Настоящее совершенное время.	2
28.	Жизнь современного человека в разных странах. Уровень жизни. Настоящее совершенное продолженное время.	4
29.	Законы общества. Страдательный залог: Простые времена.	2
30.	Урбанизация: преимущества и недостатки. Страдательный залог: Простые времена. Вопросительные и отрицательные предложения.	4
31.	Компьютер и его основные функции. Страдательный залог: Продолженные времена. Словообразование.	4
32.	Компьютерная грамота. Страдательный залог: Совершенные времена.	4
33.	Интернет – глобальная сеть. Страдательный залог: повторение.	4
34.	Преимущества и недостатки интернета. Модальные глаголы.	4
35.	Избранное направление профессиональной деятельности. Модальные глаголы и их эквиваленты.	3

36.	История, современное состояние и перспективы развития изучаемой дисциплины. Инфинитив.	4
37.	Функциональные обязанности / Квалификационные требования. Причастие.	4
38.	Перспективы карьерного роста / Возможности личностного развития. Герундий.	4
39.	Собеседование при приеме на работу. Повторение грамматики.	4
40.	Научно-популярные тексты по направлению подготовки.	8
41.	Личностное развитие и перспективы карьерного роста.	4
42.	Сообщение о выдающихся деятелях науки в профессиональной сфере. Повторение грамматики.	6
	Итого:	158

Немецкий язык

№ п/п	Наименование лабораторных занятий	Кол-во часов
1.	О себе. Взаимоотношения в семье. Склонение и употребление определенного и неопределенного артикля.	1
2.	Описание своей семьи, семейных традиций. Множественное число имени существительного. Склонение имен существительных.	1
3.	Мой друг. Дружба в жизни человека. Настоящее простое время.	4
4.	Мой рабочий день. Распорядок дня. Склонение имён прилагательных. Слабое склонение. Сильное склонение. Возвратное местоимение.	4
5.	Мои увлечения. Досуг и развлечения. Модальные глаголы.	4
6.	Дом, жилищные условия. Описание своего дома, своей квартиры. Количественные числительные. Порядковые числительные. Дробные числительные.	4
7.	Мой родной город. Мое родное село. Настоящее время.	4
8.	Ориентация в городе. Типы спряжения глаголов.	4
9.	Едим дома и вне дома. Слабые глаголы.	4
10.	Традиционная русская еда. Прошедшее простое время.	4
11.	Традиционная английская еда. Сильные глаголы.	4
12.	В магазине (в супермаркете, в отделе одежды). Неправильные глаголы.	4
13.	В кафе. В ресторане. Модальные глаголы.	4

14.	Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования.	4
15.	Высшее образование в России и за рубежом. Информационные буклеты о вузах. Будущее время	4
16.	Мой вуз. Роль высшего образования для развития личности. Сложные существительные.	4
17.	Научная, культурная и спортивная жизнь студентов. Сообщение о своей студенческой жизни.	3
18.	Роль иностранного языка в образовании. Повторение грамматики.	3
19.	Особенности учебного процесса в разных странах. Предлоги времени.	3
20.	Межкультурная коммуникация в современном мире. Повторение грамматики.	4
21.	Россия. Обычаи и традиции.	4
22.	Великобритания. Обычаи и традиции.	4
23.	Москва. Культура и достопримечательности. Повторение времен.	4
24.	Лондон. Культура и достопримечательности.	4
25.	Конкурсы, гранты, стипендии для студентов в России и за рубежом.	4
26.	Современные языки международного общения. Повторение времен.	2
27.	Различия британского и американского варианта английского языка.	2
28.	Жизнь современного человека в разных странах. Уровень жизни.	4
29.	Законы общества. Страдательный залог.	2
30.	Урбанизация: преимущества и недостатки. Страдательный. Вопросительные и отрицательные предложения.	4
31.	Компьютер и его основные функции. Страдательный залог:.	4
32.	Компьютерная грамота. Повторение времен.	4
33.	Интернет – глобальная сеть. Страдательный залог: повторение.	4
34.	Преимущества и недостатки интернета.	4
35.	Избранное направление профессиональной деятельности. Модальные глаголы и их эквиваленты.	3
36.	История, современное состояние и перспективы развития изучаемой дисциплины.	4
37.	Функциональные обязанности / Квалификационные требования.	4

38.	Перспективы карьерного роста / Возможности личностного развития.	4
39.	Собеседование при приеме на работу..	4
40.	Научно-популярные тексты по направлению подготовки.	8
41.	Личностное развитие и перспективы карьерного роста.	4
42.	Сообщение о выдающихся деятелях науки в профессиональной сфере. Повторение грамматики.	6
	Итого:	158

4.4. Содержание практических занятий

Практические занятия не предусмотрены учебным планом.

4.5. Виды и содержание самостоятельной работы обучающихся

4.5.1. Виды самостоятельной работы обучающихся

Виды самостоятельной работы обучающихся	Количество часов
Подготовка к лабораторным занятиям	81
Самостоятельное изучение отдельных тем и вопросов	76
Подготовка к зачету	9
Итого	166

4.5.2. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ пп	Наименование изучаемых тем или вопросов	Кол-во часов
1.	Роль семьи в жизни человека. Планирование семейной жизни.	10
2.	Семейные традиции в других странах. Семейные традиции в моей семье.	8
3.	Дружба в жизни человека. Проведение досуга с друзьями.	8
4.	Распорядок дня в учебное время. Распорядок дня в каникулы.	6
5.	Хобби. Хобби моего друга. Досуг и развлечения.	10
6.	Моя квартира. Современные удобства в доме, в квартире.	6

7.	Аренда квартиры. Сдача квартиры в аренду.	6
8.	О вкусах не спорят. Еда дома и вне дома.	6
9.	Кухни народов мира. Мои предпочтения.	10
10.	Достопримечательности моего города.	6
11.	Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревне. Социальные программы получения доступного жилья.	8
12.	Облик города / деревни в различных странах мира.	10
13.	Высшее образование для развития личности. Преимущества моего вуза.	8
14.	Роль иностранного языка в межкультурной коммуникации.	6
15.	Особенности межкультурной коммуникации в современном мире.	8
16.	Интернет-ресурсы. Мультимедийные ресурсы.	6
17.	Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом.	8
18.	Личностное развитие и перспективы карьерного роста.	6
19.	Современное состояние и перспективы развития изучаемой дисциплины.	6
20.	Научно-популярные тексты по направлению подготовки.	10
21.	Составление деловых писем различных типов.	6
22.	Сообщение о перспективах развития отрасли.	8
	Итого:	166

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Учебно-методические разработки имеются в Научной библиотеке ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ:

Английский язык

1. Практическая грамматика английского языка [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие по повышению уровня межкультурной профессионально-коммуникативной компетенции и активизации самостоятельной познавательной деятельности студентов, магистрантов и аспирантов очной и заочной форм обучения / сост.: Л. П. Малятова, И. Ю. Новикова; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии . - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017. - 80 с. - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/62.pdf>.
2. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс] : для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова ; Южно-Уральский ГАУ .- Челябинск: Южно-

Уральский ГАУ, 2017. - 20 с. Модуль I. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/55.pdf>

3. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс] : для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова ; Южно-Уральский ГАУ .- Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017. - 22 с. Модуль II. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/56.pdf>

4. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс] : для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова ; Южно-Уральский ГАУ .- Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017. - 20 с. Модуль III. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/57.pdf>

5. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс] : для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова ; Южно-Уральский ГАУ .- Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017. - 19 с. Модуль IV. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/58.pdf>

6. Методические указания по активации самостоятельной деятельности студентов, начинающих изучение английского языка [Электронный ресурс] : для студентов I и II курсов / сост.: Л. С. Кравченко, Л. П. Малятова ; Южно-Уральский ГАУ .- Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017. - 25 с. Модуль V. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/59.pdf>

7. Методические указания по организации инновационных форм образовательных технологий для обучающихся по программам бакалавриата, специалитета, магистратуры [Электронный ресурс] : [для студентов I и II курсов очной формы обучения неязыковых вузов, изучающих английский язык] / сост.: Е. Г. Староверова, Л. П. Малятова ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2018. — 31 с.: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/70.pdf>

Немецкий язык

1. Немецкий язык для технических вузов [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие по повышению уровня межкультурной профессионально-коммуникативной компетенции и активизации самостоятельной деятельности студентов и магистрантов дневной и заочной форм обучения в процессе работы со спецтекстами / сост.: Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии . - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2017. - 99 с.

Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/61.pdf>

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Для установления соответствия уровня подготовки обучающихся требованиям ФГОС ВО разработан фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине. Фонд оценочных средств представлен в Приложении №1.

1. Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины

Основная и дополнительная учебная литература имеется в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ.

Английский язык

Основная литература:

1. Белоусова, А.Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов. [Электронный ресурс] / А.Р. Белоусова, О.П. Мельчина. — Электрон. дан. — СПб. : Лань, 2016. — 352 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/71743>

2. Ваганова Т. П. Английский язык для неязыковых факультетов [Электронный ресурс] / Т.П. Ваганова. М. Берлин: Директ-Медиа, 2015.- 169 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278868>.

Дополнительная:

1. Английский язык [Электронный ресурс]: по дисциплине «Иностранный язык» (английский) - Кемерово: КемГУКИ, 2012 - 84 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228169>

2. Галкина, А.А. Communication networks: Учебное пособие по дисциплине «Иностранный язык» (английский) для студентов технических специальностей. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — СПб.: Лань, 2016. — 144 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/87572>.

Немецкий язык

Основная литература:

1. Винтайкина Р. Немецкий язык: шаг за шагом. Учебное пособие. В двух частях [Электронный ресурс]. 2, Уровень А2 / Р.В. Винтайкина; Н.Н. Новикова; Н.Н. Саклакова - Москва: "МГИМО-Университет", 2012 - 158 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=214864>.

2. Винтайкина Р. В. Немецкий язык: шаг за шагом. Учебное пособие. В двух частях [Электронный ресурс]. 1, Уровень А1 / Р.В. Винтайкина; Н.Н. Новикова; Н.Н. Саклакова - Москва: "МГИМО-Университет", 2011 - 138 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=214869>.

3. Гуняшова Г. А. Практикум по формированию основ иноязычного общения (немецкий язык) [Электронный ресурс] / Г.А. Гуняшова; Н.А. Константинова - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2011 - 268 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232498>.

4. Пилюгина О. П. Немецкий язык [Электронный ресурс] / О.П. Пилюгина; Н.С. Шарафутдинова - Ульяновск: УлГТУ, 2012 - 186 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363533>.

Дополнительная

1. Ачкасова, Н.Г. Немецкий язык для бакалавров: учебник [Электронный ресурс] / Н.Г. Ачкасова. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014. - 312 с. – Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=447716>.

2. Долгих В. Г. Немецкий язык : Заново открываю Германию = Deutschland neu entdecken. Учебное пособие по речевой практике. Уровень В2 [Электронный ресурс] / В.Г. Долгих; Е.М. Игнатова; О.Е. Орехова - Москва: "МГИМО-Университет", 2012 - 162 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=214690>.

3. Крюкова, А.В. Первые шаги в профессии: учебное пособие по немецкому языку / А.В. Крюкова. - М.; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - 58 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online:

<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363663>.

4. Паршуткина Т. А. Контрольные задания и тесты по немецкому языку [Электронный ресурс] / Т.А. Паршуткина - Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2011 - 43 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272401>.
5. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие [Электронный ресурс]/ В.С. Григорьева, В.В. Зайцева, И.Е. Ильина, Е.К. Теплякова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тамбовский государственный технический университет». - Тамбов: Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2014. - 96 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277630>.

Периодические издания:

Газета «Первое сентября»;

Журнал «Иностранные языки в школе».

8. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины

1. Единое окно доступа к учебно-методическим разработкам <https://юургау.рф>
2. ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
3. Университетская библиотека ONLINE <http://biblioclub.ru>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Учебно-методические разработки имеются в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ:

Английский язык

1. Малятова Л. П. Английский язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Л. П. Малятова, С. А. Нестерова; ЧГАА. Ч. 1 - 104 с. - Челябинск: ЧГАА, 2015. - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/31.pdf>.
2. Малятова Л. П. Английский язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов I и II курсов / Л. П. Малятова, С. А. Нестерова; Южно-Уральский ГАУ. Ч. 2 - 94 с. - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016. - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/37.pdf>.
3. Малятова Л. П. Самостоятельная работа с аутентичными текстами (английский язык) [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов I - IV курсов всех факультетов / Л. П. Малятова, Л. С. Кравченко; ЧГАУ - Челябинск: ЧГАУ, 2009. - 141 с. - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/6.pdf>.
4. Тесты по английскому языку [Электронный ресурс]: для студентов неязыкового вуза / сост. О. И. Халупо; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016 - 153 с. - Доступ из локальной сети: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/35.pdf>.

Немецкий язык

1. Немецкий язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов I и II курсов / сост.: О. О. Насонова, Н. А. Ригина; ЧГАА. Челябинск: ЧГАА, 2015.- 84 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/32.pdf>.

2. Тесты по немецкому языку [Электронный ресурс] : для студентов неязыкового вуза / сост. О. О. Насонова, Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии . - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016 . – 143 с.
 Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/36.pdf>.

10. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Английский язык

1. Информационно-учебные тематические фильмы ("Лондон", "Оксфорд").
2. Видеоматериалы "Learning English"; "Get Set Go".
3. Программное обеспечение: *MyTestPro 11.0*

Немецкий язык

1. Информационно-учебные тематические фильмы («Dresden», «Sissi», «Oberbayern»).
2. Видеоматериалы «Bildschirm», «Deutschland in Bildern (Dokumentarfilm)», «Landwirtschaft heute», «Wege zum Öko-Landbau », «Targo», «Fachpraktika im ökologischen Landbau».
3. Программное обеспечение: *MyTestPro 11.0*

11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Перечень учебных лабораторий, аудиторий, компьютерных классов

1. Аудитории (315, 417, 502), оснащенные мультимедийными средствами (телевизор, компьютер, видеопроектор).

Перечень основного учебно-лабораторного оборудования

1. Телевизор.
4. Магнитофон.
5. DVD и видеопроигрыватель.
6. Компьютер.
7. Проектор.

12. Инновационные формы образовательных технологий

Вид занятия Формы работы	Лекции	ЛЗ	ПЗ
Учебные дискуссии	-	+	-

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для текущего контроля успеваемости и проведения
промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Б1.Б.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки **23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических
машин и комплексов**

Профиль **Сервис транспортных и технологических машин и оборудования**

Уровень высшего образования – **бакалавриат (академический)**

Квалификация – **бакалавр**

Форма обучения - **очная**

Челябинск
2018

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компетенции с указанием этапа их формирования в процессе освоения ОПОП.....	22
2. Показатели, критерии и шкала оценивания сформированности компетенций.....	22
3. Типовые контрольные задания и (или) иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этап(ы) формирования компетенций в процессе освоения ОПОП.....	24
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этап(ы) формирования компетенций	25
4.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости.....	25
4.1.1. Устный ответ на практическом занятии.....	25
4.1.2. Письменный ответ на лабораторном занятии	28
4.1.3. Тестирование.....	30
4.1.4. Учебная дискуссия.....	30
4.2. Процедуры и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации	31
4.2.1. Зачет	31

1. Компетенции с указанием этапа их формирования в процессе освоения ОПОП

Компетенции по данной дисциплине формируются на базовом этапе.

Контролируемые результаты освоения ОПОП (компетенции)	Контролируемые результаты обучения по дисциплине		
	знания	умения	Навыки
ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Обучающийся должен знать базовую лексику общего и терминологического характера, базовые грамматические конструкции и формы; основы фонетики, обеспечивающие коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия - (Б.1.Б.03-3.1)	Обучающийся должен уметь использовать знание иностранного языка для поиска профессиональной информации, реферирования и аннотирования текстов на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала - (Б.1.Б.03-У.1)	Обучающийся должен владеть навыками письменной и устной речи на иностранном языке (подготовленной/неподготовленной монологической/диалогической речи) для осуществления различных видов коммуникации при решении задач межличностного и межкультурного взаимодействия в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала – (Б.1.Б.03-Н.1)

2. Показатели, критерии и шкала оценивания сформированности компетенций

Показатели оценивания (ЗУН)	Критерии и шкала оценивания результатов обучения по дисциплине			
	Недостаточный уровень	Достаточный уровень	Средний уровень	Высокий уровень
Б.1.Б.03-3.1	Обучающийся знает базовую лексику общего и терминологического характера, базовые грамматические конструкции и формы, основы фонетики	Обучающийся знает базовую лексику общего и терминологического характера, базовые грамматические конструкции и формы, основы фонетики; понимает общее содержание	Обучающийся знает базовую лексику общего и терминологического характера, грамматические конструкции и формы, основы фонетики; понимает объемные сложные тексты в	Обучающийся знает базовую лексику общего и терминологического характера, грамматические конструкции и формы, основы фонетики; понимает практически любое устное или

		<p>текстов в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала; говорит достаточно быстро и спонтанно</p>	<p>пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала, распознает скрытое значение; говорит спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений</p>	<p>письменное сообщение в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала</p>
Б.1.Б.03-У.1	<p>Обучающийся не понимает и не может употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<p>Обучающийся слабо умеет делать четкие, подробные сообщения в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала и умеет изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений</p>	<p>Обучающийся умеет распознавать скрытое значение; говорит спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений; умеет гибко и эффективно использовать иностранный язык для общения в научной и профессиональной деятельности в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала</p>	<p>Обучающийся умеет составить связный текст, опираясь на различные устные и письменные источники для решения задач межличностного и межкультурного Взаимодействия</p>
Б.1.Б.03-Н.1	<p>Обучающийся не может представиться / представить других, задавать/отвечать на вопросы в устной и письменной формах на</p>	<p>Обучающийся слабо владеет навыками изложения своего взгляда на основную проблему, не способен показать преимущество и недостатки разных</p>	<p>Обучающийся может создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение, демонстрируя владение моделями организации</p>	<p>Обучающийся говорит спонтанно с высоким темпом и высокой степенью точности, подчеркивая оттенки значений даже в самых сложных случаях</p>

иностранным языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	точек зрения в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	текста, средствами связи и объединением его, понимает объемные сложные тексты в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала	межличностного и межкультурного взаимодействия, понимает практически любое устное или письменное сообщение
--	---	--	--

3. Типовые контрольные задания и (или) иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Типовые контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков, характеризующих базовый этап формирования компетенций в процессе освоения ОПОП, содержатся в учебно-методических разработках, приведенных ниже.

Английский язык

1. Малятова Л. П. Английский язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Л. П. Малятова, С. А. Нестерова; ЧГАА. Ч. 1. Челябинск: ЧГАА, 2015. - 104 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/31.pdf>.
2. Малятова, Л. П. Английский язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов I и II курсов. Ч. 2. / Л. П. Малятова, С. А. Нестерова; Южно-Уральский ГАУ. - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, - 2016. - 94 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/37.pdf>
3. Малятова, Л. П. Самостоятельная работа с аутентичными текстами (английский язык) [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов I - IV курсов всех факультетов / Л. П. Малятова, Л. С. Кравченко; ЧГАУ. - Челябинск: ЧГАУ, 2009. - 141 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/6.pdf>.
4. Тесты по английскому языку [Электронный ресурс] : для студентов неязыкового вуза / сост. О. И. Халупо ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии . - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016. - 153 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/35.pdf>.

Немецкий язык

1. Немецкий язык для неязыковых вузов [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов I и II курсов / сост.: О. О. Насонова, Н. А. Ригина; ЧГАА. Челябинск: ЧГАА, 2015.- 84 с.
Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/32.pdf>.
2. Учебно-методическое пособие по немецкому языку для обучающихся энергетического факультета [Электронный ресурс] / ЧГАА; сост.: Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина. - Челябинск: ЧГАА, 2015. - 99 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/34.pdf>

3. Тесты по немецкому языку [Электронный ресурс] : для студентов неязыкового вуза / сост. О. О. Насонова, Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии .— Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016. – 143 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/36.pdf>.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этап(ы) формирования компетенций

В данном разделе методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих базовый этап формирования компетенций по дисциплине «Иностранный язык», приведены применительно к каждому из используемых видов текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

4.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

4.1.1. Устный ответ на лабораторном занятии

Устный ответ на лабораторном занятии используется для оценки качества освоения обучающимся основной профессиональной образовательной программы по отдельным вопросам и темам дисциплины. Темы и планы занятий (см. методразработки) заранее сообщаются обучающимся. Ответ оценивается оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Критерии оценки ответа (табл.) доводятся до сведения обучающихся в начале занятий. Оценка объявляется обучающемуся непосредственно после устного ответа.

Говорение

Шкала	Критерии оценивания
Оценка 5 (отлично)	<ul style="list-style-type: none"> - задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полно, точно раскрыты аспекты); - высказывание логично и имеет заверченный характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме; средства логической связи используются правильно; - материал изложен грамотно, в логической последовательности; - правильно используется грамматика, лексика; - могут быть допущены одна-две неточности при освещении второстепенных вопросов;
Оценка 4 (хорошо)	<ul style="list-style-type: none"> - использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырех негрубых ошибок); - задание выполнено: цель общения достигнута; но тема раскрыта не в полном объеме (один аспект раскрыт не полностью); - высказывание в основном логично и имеет достаточно заверченный характер, но отсутствует вступительная или заключительная фраза; - в усвоении учебного материала допущены небольшие пробелы, не искажившие содержание ответа;

Оценка 3 (удовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> - задание выполнено частично: цель общения достигнута частично; - тема раскрыта в ограниченном объеме; - неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала; - имелись затруднения или допущены ошибки в произношении, использовании грамматических конструкций (допускается не более пяти ошибок);
Оценка 2 (неудовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> - задание не выполнено: цель общения не достигнута; объем высказывания 5 и менее фраз; - понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (шесть и более); - высказывание не логично, вступительная и заключительная фраза отсутствуют; средства логической связи почти не используются; - не раскрыто основное содержание учебного материала; - обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала.

Чтение

Шкала	Критерии оценивания
Оценка 5 (отлично)	<ul style="list-style-type: none"> - полное и точное понимание содержания текста; - умение выделить основную мысль; - успешное выполнение всех заданий, направленных на проверку понимания содержания текста; - умение ответить на дополнительные вопросы преподавателя, высказать и подтвердить свою точку зрения согласно теме текста используя дополнительные факты;
Оценка 4 (хорошо)	<ul style="list-style-type: none"> - точное понимание содержания текста за исключением деталей и частностей, не влияющих на понимание содержания всего текста; - выполнение всех заданий, направленных на проверку понимания содержания текста при наличии отдельных погрешностей, заключающихся в неточном понимании (1-2-х) слов; - умение ответить на дополнительные вопросы преподавателя, но недостаточно логично высказать свою точку зрения согласно теме текста;
Оценка 3 (удовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> - неполное понимание содержания текста; - неумение выделить достаточное количество фактов; - выполнение не всех заданий, направленных на проверку понимания содержания текста, и только с опорой на текст; - умение ответить на дополнительные вопросы преподавателя, но недостаточно логично высказать свою точку зрения согласно теме текста, неумение подтвердить ее фактами;
Оценка 2 (неудовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> - непонимание содержания текста; - неумение ориентироваться в тексте и выделять факты, подробности для выполнения заданий по проверке понимания содержания текста; - неспособность ответить на дополнительные вопросы преподавателя и высказывать свою точку зрения согласно теме текста.

Использование учебно-методических разработок, в которых представлены тексты.

Аудирование

Шкала	Критерии оценивания (% правильных ответов)
Оценка 5 (отлично)	80-100
Оценка 4 (хорошо)	70-79
Оценка 3 (удовлетворительно)	60-69
Оценка 2 (неудовлетворительно)	менее 60

Послушайте запись и выполните задание:

Английский язык

Home Sweet Home

Amanda: So, where do you live, Pete? Have you got your own house?

Pete: No, I haven't. I've got a modern studio apartment in the centre of town.

Amanda: Has it got a garden?

Pete: No, it hasn't got a garden, but it's got a small terrace.

Amanda: Is there a kitchen in the apartment?

Pete: No, there isn't but there is a kitchen area with a fridge, a cooker and a sink. But I haven't got a microwave.

Amanda: What about furniture?

Pete: I've got a coffee table, and there are two chairs. And I've got a beautiful sofa – I love that sofa. I use it all the time – I eat my meals there because I haven't got a dining table!

Amanda: Is there a TV?

Pete: Yes, of course. And I've got a music system.

Amanda: Have you got a computer?

Pete: Yes, I've got a laptop computer – I use the Internet a lot.

Amanda: And have you got a mobile phone?

Pete: Yes, I have.

Задание: отметьте данные утверждения как правильные (true) или неправильные (false) согласно содержанию прослушанной записи.

1. Pete has got his own house.
2. He has got a modern studio apartment far from the centre of town.
3. The studio's got a small terrace.
4. There is a kitchen area with a fridge, a cooker and a sink.
5. Pete has got a microwave.
6. He's got a dining table.
7. He's got a coffee table, and there are two chairs
8. Pete doesn't love his sofa.
9. He's got a TV and a music system.
10. Pete uses the Internet a lot.

Немецкий язык

Dialog „Bekanntschaft“

Lisa: Hallo!

Laura: Grüß dich!

Lisa: Sag mal, du bist doch neu hier im Haus.

Laura: Ja, ich bin erst vor einer Woche mit meiner Familie hier eingezogen. Wir wohnen im zweiten Stock. Ich bin die Laura. Und du?

Lisa: Ich heie Lisa und wohne im vierten Stock. Woher kommst du denn?

Laura: Ich komme aus Augsburg.

Lisa: Aus Augsburg? Du, mein Bruder studiert in Augsburg!

Laura: Was? Du hast einen Bruder, der studiert?

Lisa: Ja, und ich habe auch eine Schwester. Sie ist die Jüngste, 12 Jahre alt. Sie geht aufs Gymnasium.

Laura: Und dein Bruder, wie alt ist er?

Lisa: Der ist 20. Hast du auch Geschwister?

Laura: Nein, leider nicht. Meine Mutter wollte keine Kinder mehr haben. Manchmal fühle ich mich allein, aber das macht nichts.

Lisa: Arbeitet deine Mutter?

Laura: Ja, sie ist Lehrerin. Und deine?

Lisa: Meine Mutter ist Hausfrau und sie ist immer zu Hause und mein Vater arbeitet als Techniker in Frankfurt. Er kommt nur am Wochenende nach Hause.

Laura: Du Lisa, es ist schon spät. Ich muss jetzt leider gehen. Wenn du willst, komme ich dich heute Nachmittag besuchen.

Lisa: Super! Wir sehen uns dann!

Laura: Tschs!

Lisa: Tschs! Bis später!

Вопросы к диалогу:

1. Wie lange wohnt Laura in Lisas Haus?
2. Wer gehört zu Lisas Familie?
3. Warum hat Laura keine Geschwister?
4. Woher kommt Laura?
5. Was ist Lauras Mutter?
6. Wo arbeitet Lisas Vater?

4.1.2. Письменный ответ на лабораторном занятии Оценка письменных работ (эссе) на лабораторном занятии

С целью выявления уровня развития языковой компетенции обучающегося, а также степени владения иностранным языком, содержание эссе оценивается по следующим критериям: соответствие теме и основной мысли; полнота раскрытия темы; правильность излагаемого материала, исторических фактов; последовательность и логичность изложения.

Для проверки подготовленности обучающегося к продуктивной речевой деятельности (письменной речи) на иностранном языке и орфографической грамотности при оценке оформления эссе также учитываются: разнообразие словарного и грамматического строя речи; стилевое единство и выразительность речи; соблюдение языковых норм и правил правописания; число языковых ошибок и стилистических недочетов.

Шкала	Критерии оценивания
Оценка 5 (отлично)	- содержание работы полностью соответствует теме; - фактические ошибки отсутствуют; - содержание изложено последовательно; - работа демонстрирует богатый словарный запас и точность словоупотребления;

	<ul style="list-style-type: none"> - достигнуто смысловое единство текста; - допускается 1 недочет в содержании; 1-2 речевых недочета; 1 грамматическая ошибка;
Оценка 4 (хорошо)	<ul style="list-style-type: none"> - содержание работы в основном соответствует теме (или имеются незначительные отклонения); - встречаются единичные фактические неточности; - наблюдаются незначительные нарушения последовательности в изложении мыслей; - есть отдельные не принципиальные ошибки в оформлении работы; - допускается не более 2-х недочетов в содержании, не более 3-4 речевых недочетов, не более 2-х грамматических ошибок;
Оценка 3 (удовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> - допущены существенные отклонения от темы; - работа достоверна в главном, но в ней имеются отдельные нарушения последовательности изложения; - оформление работы не аккуратное; - допускается не более 4-х недочетов в содержании, 5 речевых недочетов, 4 грамматических ошибки;
Оценка 2 (неудовлетворительно)	<ul style="list-style-type: none"> - работа не соответствует теме; - допущено много фактических ошибок; - нарушена последовательность изложения во всех частях работы; - работа не соответствует плану; - крайне узок спектр применяемых лексических единиц; - нарушено стилевое единство текста; - есть серьезные претензии к качеству оформления работы; - более 6-8 речевых и 6-8 грамматических ошибок.

Английский язык

Тема эссе: "A man without friends is a man with no power"

Вопросы для полноты раскрытия темы:

1. Have you got a lot of friends? Is a man without friends a man with no power?
2. What is your best friend's name?
3. How long have you been friends? Where did you meet for the first time?
4. Where does he (she) live? How often do you see each other?
5. What does he (she) prefer to do in his (her) free time?
6. What do you do together? Do you have shared interests – hobbies and leisure activities?
7. Do you agree that friendship depends on shared interests – hobbies and leisure activities?
8. Do you quarrel?
9. What do you like best in your friend?
10. How do you understand the English proverb "A man without friends is a man with no power"? Does it mean the same as Aristotle's words: "Without friends, no one would want to live, even if he had all other goods"?

Немецкий язык

Тема эссе: «Alle wichtigen Entscheidungen muss man unbedingt im Familienkreis besprechen».

План для полноты раскрытия темы:

Halten Sie sich bei der Bearbeitung an folgendes Vorgehen (benutzen Sie dabei die Strukturen in Klammern):

Einleitung (Man sagt, dass... Es ist sehr interessant... Es ist eine gute Frage, (ob)...).

Ihre persönliche Auffassung zum Problem (Erstens, ... Zweitens, ... Drittens, ...Dafür spricht die Tatsache, dass... Ein Argument dafür ist...).

Gegenmeinung (Einerseits Andererseits..... Außerdem Dagegen spricht, dass... Ein Argument dagegen ist /wäre, dass...).

Schlussfolgerung (Zusammenfassend kann man sagen, dass... / Zum Schluss möchte ich betonen, dass...).

4.1.3. Тестирование

Тестирование используется для оценки качества освоения обучающимся основной профессиональной образовательной программы по отдельным темам или разделам дисциплины. Тест представляет собой комплекс стандартизированных заданий, позволяющий упростить процедуру измерения знаний и умений обучающихся. Обучающимся выдаются тестовые задания с формулировкой вопросов и предложением выбрать один правильный ответ из нескольких вариантов ответов. По результатам теста обучающемуся выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Критерии оценивания ответа (табл.) доводятся до сведения обучающихся до начала тестирования. Результат тестирования объявляется обучающемуся непосредственно после его сдачи.

Шкала	Критерии оценивания (% правильных ответов)
Оценка 5 (отлично)	80-100
Оценка 4 (хорошо)	70-79
Оценка 3 (удовлетворительно)	50-69
Оценка 2 (неудовлетворительно)	менее 50

Использование учебно-методических разработок, в которых представлены тесты:

Английский язык

Тесты по английскому языку [Электронный ресурс] : для студентов неязыкового вуза / сост. О. И. Халупо ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии. - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016. - 153 с. Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/35.pdf>.

Немецкий язык

Тесты по немецкому языку [Электронный ресурс] : для студентов неязыкового вуза / сост. О. О. Насонова, Т. А. Пономарева, Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии. - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2016. – 143 с.
Режим доступа: <http://192.168.0.1:8080/localdocs/lang/36.pdf>.

4.1.4. Учебная дискуссия

Учебная дискуссия - форма организации обучения и способ работы с содержанием учебного материала; представляет собой организуемый преподавателем обмен мнениями, в котором обучаемые отстаивают личные субъективные точки зрения по изучаемому вопросу. Дискуссия выполняет учебную функцию предварительной подготовки сознания учащихся к усвоению теории, идеи, закономерностей, обобщений, истины; одновременно обеспечивается вовлечение всех обучаемых в активное взаимодействие.

Шкала	Критерии оценивания
Оценка 5 (отлично)	Обучающийся демонстрирует полное понимание обсуждаемой проблемы, высказывает собственное суждение по вопросу, аргументировано отвечает на вопросы участников, соблюдает регламент выступления.
Оценка 4 (хорошо)	Обучающийся понимает суть рассматриваемой проблемы, может высказать типовое суждение по вопросу, отвечает на вопросы участников, однако выступление носит затянутый или не аргументированный характер.
Оценка 3 (удовлетворительно)	Обучающийся принимает участие в обсуждении, однако собственного мнения по вопросу не высказывает, либо высказывает мнение, не отличающееся от мнения других докладчиков.
Оценка 2 (неудовлетворительно)	Обучающийся не принимает участия в обсуждении.

Темы дискуссий:

1. Роль семьи в жизни человека.
2. Семейные традиции в разных странах.
3. Дружба в жизни человека.
4. Распорядок дня обучающегося в вузе.
5. Хобби. Досуг и развлечения.
6. Современные удобства: преимущества и недостатки.
7. О вкусах не спорят.
8. Кухни народов мира.
9. Проживание в городе: преимущества и недостатки.
10. Проживание в сельской местности: преимущества и недостатки.

4.2. Процедуры и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

4.2.1. Зачет

Зачет является формой оценки качества освоения обучающимся основной профессиональной образовательной программы по разделам дисциплины. По результатам зачета обучающемуся выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

Зачет проводится по окончании выполнения лабораторных занятий. Зачетным является последнее занятие по дисциплине. Зачет принимается преподавателями, проводившими лабораторные занятия по данной дисциплине. В случае отсутствия ведущего преподавателя зачет принимается преподавателем, назначенным распоряжением заведующего кафедрой. С разрешения заведующего кафедрой на зачете может присутствовать преподаватель кафедры, привлеченный для помощи в приеме зачета.

Присутствие на зачетах преподавателей с других кафедр без соответствующего распоряжения ректора, проректора по учебной работе или декана факультета не допускается.

Формы проведения зачетов (устный опрос по билетам, письменная работа, тестирование и др.) определяются кафедрой и доводятся до сведения обучающихся в начале семестра.

Для проведения зачета ведущий преподаватель накануне получает в деканате зачетно-экзаменационную ведомость, которая возвращается в деканат после окончания мероприятия в день проведения зачета или утром следующего дня.

Обучающиеся при явке на зачет обязаны иметь при себе зачетную книжку, которую они предъявляют преподавателю.

Во время зачета обучающиеся могут пользоваться с разрешения ведущего преподавателя справочной и нормативной литературой, другими пособиями и техническими средствами.

Время подготовки ответа в устной форме при сдаче зачета должно составлять не менее 20 минут (по желанию обучающегося ответ может быть досрочным). Время ответа - не более 10 минут.

Преподавателю предоставляется право задавать обучающимся дополнительные вопросы в рамках программы дисциплины.

Качественная оценка «зачтено», внесенная в зачетную книжку и зачетно-экзаменационную ведомость, является результатом успешного усвоения учебного материала.

Результат зачета в зачетную книжку выставляется в день проведения зачета в присутствии самого обучающегося. Преподаватели несут персональную ответственность за своевременность и точность внесения записей о результатах промежуточной аттестации в зачетно-экзаменационную ведомость и в зачетные книжки.

Если обучающийся явился на зачет и отказался от прохождения аттестации в связи с неподготовленностью, то в зачетно-экзаменационную ведомость ему выставляется оценка «не зачтено».

Неявка на зачет отмечается в зачетно-экзаменационной ведомости словами «не явился».

Нарушение дисциплины, списывание, использование обучающимися неразрешенных печатных и рукописных материалов, мобильных телефонов, коммуникаторов, планшетных компьютеров, ноутбуков и других видов личной коммуникационной и компьютерной техники во время зачета запрещено. В случае нарушения этого требования преподаватель обязан удалить обучающегося из аудитории и проставить ему в ведомости оценку «не зачтено».

Обучающимся, не сдавшим зачет в установленные сроки по уважительной причине, индивидуальные сроки проведения зачета определяются приказом ректора Университета.

Обучающиеся, имеющие академическую задолженность, сдают зачет в сроки, определяемые Университетом. Информация о ликвидации задолженности отмечается в экзаменационном листе.

Допускается с разрешения деканата и досрочная сдача зачета с записью результатов в экзаменационный лист.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, могут сдавать зачеты в сроки, установленные индивидуальным учебным планом. Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, допускаются на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.

Процедура проведения промежуточной аттестации для особых случаев изложена в «Положении о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ОПОП бакалавриата, специалитета и магистратуры» ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ (2016 г.).

Шкала и критерии оценивания ответа обучающегося представлены в таблице.

Шкала	Критерии оценивания
Оценка «зачтено»	- знание программного материала, усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной программой дисциплины; - владение каждым из четырех основных видов иноязычной речевой деятельности (аудирование, устная речь, чтение, письмо), которые

	обеспечивают успешное устное и письменное общение (допускается наличие малозначительных ошибок или недостаточно полное раскрытие содержание вопроса или погрешность непринципиального характера в ответе на вопросы);
Оценка «не зачтено»	- значительные пробелы в знаниях основного программного материала; - принципиальные ошибки при ответе на вопросы.

Вопросы к зачету 1 семестр

Вопрос 1: Монологическое высказывание по одной из тем:

1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.
2. Мой друг. Дружба в жизни человека.
3. Мой рабочий день. Распорядок дня.
4. Мои увлечения. Досуг и развлечения.
5. Дом, жилищные условия. Описание своего дома, своей квартиры.
6. Мой родной город. Мое родное село.
7. Еда. Едим дома и вне дома.
8. Традиционная английская еда.
9. Магазины. Покупки.

Вопрос 2: Чтение и перевод одного из текстов:

Английский язык

About my family

Allow me to introduce myself to you. My name is Anton, I was born in Chelyabinsk on the 20th of April 1993. My hobbies and interests vary greatly. I enjoy spending time and relaxing with my true close friends as much as gardening. Volleyball and cooking, keeping in good physical shape and reading, studying and dreaming are all very interesting to me. The most thrilling and never boring of all for me is English. My dream is to understand any single word and even the most difficult expressions from English movies or English-speaking people. And I really do my best to make this dream come true.

My family is large: Mom, Dad, my little sister and I. My mother is in her early 40es. I must say she looks young for her age. I like her deep brown eyes, her soft voice and the way she smiles. My mother is patient and warm hearted. I admire my father for his strong character. There are moments in the life when one feels lost and nothing is left but a deep sigh. I'm happy that I can cast all my troubles and concerns to my Mom and Dad. They understand and can easily comfort me. It is my parents who give me a good and right example to follow. I feel safe: the little world within my family is perfect. The things I hope to achieve in life: to have a very successful career, a healthy and interesting life, to build the country home of my dreams and to find someone perfect in life to share all that great things with.

Вопросы к тексту:

1. What is your name? What is your surname?
2. How old are you?

3. When is your birthday?
4. Have you got any brothers and sisters? Can you describe them?
5. What are your parents? Where do they work?
6. Do you spend a lot of time with your family?

East or West, home is best

I personally think that home is a small world where one lives according to his/her own rules. It's a place where you feel comfort, warmth and reliability. And I believe that it's not the size of the place where you live that matters, but the way you feel about it. And if your house is not just a building for you but a place that you can call home, it means that you want to stay there as long as possible and it's a place where you always want to return to.

The importance of home is depicted in languages of all the nations: we say "East or West, home is best", the English say "My home is my castle." Home is a place that awakens the most pleasant feelings and high emotions in soul of every person. Always after a hard day I return home and think "At last I came home". For me there is no place like home.

I'm sure that home of a person is as much a reflection of his personality, as the clothes he wears, the food he eats, the books he reads and the friends he spends his time with. Homes reflect the way of life and habits of their owners.

I adore my home; I like to be there, because it's always filled with happiness and joy. Even after the first few minutes in our flat you can understand all hospitality and friendliness of this place and the family which lives there. Our flat is very warm and cosy, so it makes any person feel at home. It's the place where I wake up every morning to the refreshing smell of coffee from the kitchen and where every day of my life starts, that's why it is so important for me.

My home, my sweet home... Sometimes after a long journey I return home with such pleasure and happiness, that I feel myself like a baby that returns to its mother. I love every corner and everything in my flat. "My home is my fortress", it is my territory, my place where I feel good and comfortable. And nobody can disturb me here.

Вопросы к тексту:

1. What does the proverb: "East or West, home is best" mean?
2. Do you live in a house or in a block of flats?
3. Is your house/ flat well-planned?
4. How many rooms are there in your flat/ house?
5. Where do you usually have meals?
6. Can you describe your room?

Food and meals

It is not a secret that our meals influence our mood. Also it is very important for our health. Every single person should eat proper kinds of food – dairy products, meat, fruit and vegetables, fats and sugars, cereals and grains. Dairy products provide us with calcium, meat provide our bodies with protein, iron, zinc. Eating fruit and vegetables helps to keep us healthy too because they give us fiber, vitamins and minerals. We should eat fats and sugars in moderation, because too much fats and sugars can cause different heart-diseases. Cereals and grains are important for us because they provide us with the energy we need for physical activity.

In this fast-moving world it is necessary to watch what we eat – it should be healthy food, not junk one, which has become very popular. Eating too much junk food can cause overweight and a heart-disease. For example, it is much better to eat an apple or a banana than to eat a double

hamburger with ketchup and mayonnaise. You will feel full in both cases, but a fruit or a vegetable is healthier.

Today there are a lot of different restaurants and cafes where you can eat delicious and not really expensive food. The service is usually excellent and friendly waiters help you to relax and enjoy your meal fully. You can eat any types of food in restaurants – you can try homemade cakes, beefsteaks, pasta and macaroni and others. For a main course you can order fish, meat or chicken with some rice or potatoes, also you can ask for pasta and salad. You can eat a bowl of ice-cream, a pieces of apple pie, strawberries with cream or something like that for dessert. For drink you can order a glass of water or juice, a cup of coffee or tea or alcohol drink such as wine or beer.

Eating habits are different in different countries. For example, Brazilians never eat with their hands – they always use a knife and a fork, even when they eat hotdogs. Finns like to eat hot sausages and drink beer in the streets; many Philipinos prefer to eat with their hands. Also they think that it is polite to leave a little food on the plate at the end of a meal.

But anyway, whatever you like you should remember words of wisdom which say that we eat to live, but not live to eat.

Вопросы к тексту:

1. What is a healthy eating habit?
2. What is your opinion about the additives to food and to genetically modified products?
3. What are the eating habits of people in your country?
4. What are the traditional meals in your country?
5. How should one behave at a dining table?
6. Give a recipe of your favourite meal.

Healthy food

All food is made up of nutrients which our bodies use. There are different kinds of nutrients: carbohydrates, proteins, fats, vitamins and minerals. Different kinds of food contain different nutrients.

Before we cut down on fat, sugar and salt, we have to know a bit more about the kind of food these things might be in. The biggest problem comes when these things are hidden in other foods: biscuits, crisps, sausages, meat pies, soft drinks and so on. The best way is to get into the habit of checking the ingredients and nutritional value on the sides of packets although this isn't always easy to do. Another thing to know is, for example, that we do need fat to live, it's an essential part of our diet and physically we couldn't exist without it. But we all know that to eat much fat is bad for our health. The matter is that there are different kinds of fat. There are fats that are good for us and fats that are bad for us. Eating less of the bad ones and more of the good ones can actually help us to live longer! Bad fats are the saturated fats, found in animal productions, like red meat, butter and cheese.

Friendly fats are the unprocessed fats found naturally in foods like nuts and seeds, olives, avocados and oily fish, including tuna. One more thing to know is that when food is cooked, its structure changes. It can change the vitamin and nutrient contents of food. More and more people feel strongly about the way, their food is produced. Nowadays so much of the basic food we eat — meat, fish, fruit and vegetables – is grown using chemicals and additives.

Although fertilizers and pesticides have greatly increased the quantity of food and helped to improve its appearance, there is a growing concern about the effects of these chemicals in the food chain. This concern has led to a growth in the demand for organically grown products. Today there is another problem. It is modified food, which is cheaper than ordinary one. There is a rumour that such food can cause cancer and other problems. Nobody knows, either it is just an imagined fear or a real problem. This problem could be solved and examined, but it will take some time. The

food we eat, depends on lots of things. Taste is a big factor. Culture, religion and health also play a part in what food we eat. Advertising and social factors also have a big influence.

Income is also an important factor. That is why not surprisingly, money, rather than a lack of knowledge about how to eat well, is at the heart of the problem. Finally, there are three main messages to follow for healthy eating: First, we should eat less fat, particularly saturated fat. Secondly, we are to cut down on sugar and salt. Thirdly, we must eat more fresh fruit and vegetables.

Вопросы к тексту

6. What kinds of essential nutrients are necessary for human survival?
2. What has greatly influence the quantity and the quality of food?
3. Can you describe healthy food?
4. What food do you prefer?
5. Do you prefer to cook or to eat out?
6. Can you give any tips for healthy eating?

Shopping

It's difficult to imagine our life without shops. Every day we do shopping. There are different kinds of shops. They are butcher's, baker's, greengrocer's where we buy meat, bread, different fruit and vegetables or clothing shops where different clothes can be bought. Nowadays supermarkets and department stores are becoming more popular where people can reserve time and find a necessary good. Some people go to the market. As for me I prefer going to the market because I am a poor student but I have many friends who prefer the department store to a market. I'd like to tell you about my neighbour. He prefers Department store in Kostroma. There are many departments in it. The shop sells all kinds of goods for both men and women and it has many departments. In every department there is a good selection of goods. It takes a little time to buy a necessary thing. So all this goods are of good quality and so they are very expensive.

My friend adores doing shopping in the department store. As for me I dislike this shop. The service is left much to be desired. I think that shop assistant must help to choose good things because I have no much money I have to go to the market. On one hand market goods are cheaper on the other hand I am not sure in their quality. To tell the truth I don't like to go shopping. My mother or grandmother does shopping in my family. They do their shopping at the market because meals are always fresh and not expensive here. They buy all necessary food. But sometimes I have to go to the shop if my relatives are very busy. I take a bag and go to the nearby shop. Advertisements play a very important role in our life. They often help me to make my choice. At first I read advertisements in newspapers or watch them on TV and then go to the shop. To my mind advertisements are of good adviser. We can discuss this topic very long because shops are essential part of our life.

Вопросы к тексту:

1. What is the text about?
2. Can we imagine our life without shops? Why or why not?
3. What is your favorite shop? What do you buy there?
4. What can you say about doing shopping in the market?
5. Who does shopping in your family?
6. What can you say about advertisements? Do they help to buy you something?

Вопрос 3: Чтение и перевод одного из текстов:

Von mir und meiner Familie

Ich heiÙe Wladimir Petrow. Ich bin 18 Jahre alt. Ich möchte Ihnen etwas von meiner Familie erzählen.

Meine Familie ist groß. Ich habe einen Vater, eine Mutter, Geschwister und einen Großvater. Wir sind sechs Personen in der Familie.

Vor allem möchte ich ein paar Worte über meine Eltern sagen. Mein Vater ist Arzt von Beruf. Er ist im Krankenhaus tätig. Er ist ein guter Fachmann. Mein Vater ist ein breitschultriger Mann von hohem Wuchs, mit blondem Haar und blauen Augen. Er ist 48 Jahre alt. Er singt gern. Wenn wir freie Zeit haben, spiele ich Gitarre, und wir singen alle zusammen. Mein Vater hat Verständnis für viele Sachen. Er kann Fernsehapparate, Uhren, Waschmaschinen und andere Sachen reparieren. Er ist charakterfest, zielbewusst, arbeitsam und hilfsbereit. Er wird von allen Menschen geachtet.

Meine Mutter ist Lehrerin. Sie unterrichtet Geschichte in der Schule. Ihr Beruf gefällt ihr sehr. Sie ist eine schöne Frau mit braunem Haar. Sie ist 45, aber sie sieht bedeutend jünger aus. Jeden Morgen turnt sie. Sie ist schlank, heiter und immer guter Laune. Ihre Lieblingsbeschäftigung ist Stricken.

Meine Eltern sind seit 26 Jahren verheiratet. Sie haben viele gemeinsame Interessen. Im Sommer machen sie Wanderungen, fahren Boot und angeln.

Die Mutter führt den Haushalt und sorgt für alle Familienmitglieder. Alle Kinder helfen ihr dabei. Ich wasche Geschirr, gehe oft einkaufen und räume die Wohnung auf.

Mein Großvater ist Rentner. Er wohnt mit uns und hilft den Haushalt führen. Im Sommer arbeitet er viel auf dem Lande. Er ist ein guter Gärtner und hat geschickte Hände.

Mein Bruder Oleg ist 25 Jahre alt. Er hat vor kurzem die Hochschule absolviert. Jetzt ist er in einem Großbetrieb als Ingenieur tätig. Er ist ledig. Er treibt gern Sport, liest schöne Literatur und begeistert sich für Musik.

Meine Schwester Tanja ist 10 Jahre alt. Sie geht in die Schule. Sie will Lehrerin werden.

Ich möchte Fremdsprachen studieren. Ich habe vor, an der Universität zu studieren. Ich bin hoch von Wuchs, blondhaarig und habe einen ausgeglichenen Charakter. Ich bemühe mich, immer guter Laune zu sein.

Unsere Familie hat viele Verwandte und Freunde. Und wir vertragen uns gut.

Вопросы к тексту:

1. Wie heißen Sie? Wie alt sind Sie?
2. Ist Ihre Familie groß? Wie viele Personen zählt die Familie?
3. Haben Sie Geschwister?
4. Was sind Ihre Eltern von Beruf und wo arbeiten sie?
5. Wofür begeistern sich Ihre Eltern?
6. Haben Sie Verwandte und Bekannte? Wie vertragen sie sich?

Meine Wohnung und mein Zimmer

Wir wohnen in einem achtstöckigen Haus. Das ist ein Neubau. Er liegt in einem malerischen Ort. Im Erdgeschoß befindet sich ein Supermarkt. Es ist bequem, dorthin einkaufen zu gehen. Unsere Wohnung liegt im fünften Stock. Die Wohnung ist bequem und gut eingerichtet. Sie hat allen Komfort wie Zentralheizung, elektrisches Licht, Gas, Kalt- und Heißwasser sowie Telefon. Unsere Wohnung hat drei Zimmer, eine Küche, ein Badezimmer und einen Korridor. Wir haben auch einen Balkon und können schöne Landschaften bewundern. Das größte Zimmer in der Wohnung ist das

Besuchszimmer. Wir benutzen es auch als Speisezimmer. In der Mitte des Zimmers steht ein großer Tisch und um ihn herum sechs Stühle. Dem Fensteregegenüber steht eine Schrankwand. Dort liegen viele Bücher, stehen ein Fernseher und ein Videorekorder. In der rechten Ecke gibt es zwei bequeme Sessel und einen kleinen Tisch. Im Besuchszimmer stehen ein Sofa und eine elektrische Heizsonne. Dieses Zimmer gefällt uns am besten. Abends kommen wir dort zusammen, um Tee zu trinken, fernzusehen, uns zu unterhalten und auszuruhen.

Mein Zimmer ist in unserer Wohnung am kleinsten, aber es ist gemütlich und hell. Hier stehen ein Bett, ein Kleiderschrank, ein Schreibtisch, ein Sessel. Da gibt es auch ein paar Bücherregale. Auf dem Boden liegt ein dicker weicher Teppich. Die Wände in meinem Zimmer sind hellbraun, daran hängen einige Plakate. Mein Zimmer gefällt mir sehr. Ich räume es selbst auf und bringe es in Ordnung.

Unsere Küche ist groß und hell. Sie ist gut eingerichtet. Wir haben einen Kühlschrank, einen Gefrierschrank, eine Kaffeemaschine und einen Toaster. Aber wir haben leider noch keine Geschirrpülmaschine. Sie ist sehr teuer. Ich bin sicher, dass wir sie in nächster Zeit kaufen.

Вопросы к тексту:

1. In welchem Haus wohnen Sie? Ist das ein Privathaus?
2. In welchem Ort liegt das Haus? Wo liegt Ihre Wohnung?
3. Wie viele Zimmer hat die Wohnung?
4. Welche Bequemlichkeiten hat sie?
5. Wie ist sie eingerichtet?
6. Welches Zimmer gefällt Ihnen am besten?

Mein Arbeitstag

Gewöhnlich stehe ich um 6 Uhr auf. Dann schalte ich mein Tonbandgeräte in und treibe Frühsport. Nach dem Frühsport gehe ich ins Badezimmer. Dort putze ich mir die Zähne und wasche mich kalt. Das macht mich frisch und munter für den ganzen Tag. Ich kämme mich und kleide mich an.

Das Frühstück für mich bereitet gewöhnlich meine Mutter zu. Wenn sie aber nicht früh aufzustehen braucht, dann bereite ich es selbst zu. Beim Frühstück höre ich Nachrichten per Radio.

Um halb acht gehe ich aus. Um zur Arbeitsstelle zu kommen, muss ich anderthalb Stunden in Anspruch nehmen. Zuerst gehe ich zur U-Bahnhaltestelle und fahre mit der U-Bahn zum Bahnhof. Dort steige ich aus und dann fahre ich mit elektrisch betriebenen Zug. Nach sieben Stationen steige ich aus und gehe 15 Minuten zu Fuß. Im Zug lese ich ein Buch oder eine

Zeitung. 5 Minuten vor 9 bin ich an Ort und Stelle. Mein Arbeitstag beginnt um 9 Uhr.

Ich bin Sekretär in einer Firma. Die Firma ist nicht groß, aber ich habe immer viel zu tun. Manchmal bittet mich der Chef, Briefe an unsere Partner zu schreiben. Oft lasse ich mich auch telefonisch mit unseren Partnern im Ausland verbinden. Dabei helfen mir meine Sprachkenntnisse in Deutsch.

Um 13 Uhr haben wir Mittagspause. Wir essen in der Kantine zu Mittag. Um 14 Uhr ist die Mittagspause zu Ende und wir setzen unsere Arbeit bis 17 Uhr fort. Ab 17 Uhr machen wir Feierabend, und ich fahre nach Hause zurück.

Gegen 19 Uhr bin ich gewöhnlich zu Hause. Meine Eltern warten schon auf mich. Wir essen Abendbrot, trinken Tee, sehen fern und unterhalten uns.

Manchmal arbeite ich bis 18 oder sogar bis 19 Uhr. Wenn wir in der Firma zu viel Arbeit haben, dann arbeiten wir auch samstags.

Wenn das Wochenende kommt, bin ich schon müde. Deswegen schlafeich am Sonntag bis 11 Uhr, ruhe mich aus, sehe fern, höre Musik oder lese ein interessantes Buch. Ungeduldig erwarte ich

meinen nächsten Arbeitstag, denn meine Arbeit gefällt mir. Und ich glaube, dass ich nützliche Erfahrungen bekomme.

Вопросы к тексту:

1. Um wieviel Uhr stehen Sie gewöhnlich auf?
2. Was machen Sie am Morgen? Treiben Sie Frühsport?
3. Wer bereitet für Sie das Frühstück zu?
4. Wann beginnt Ihr Arbeitstag?
5. Wo essen Sie zu Mittag und Abendbrot?
6. Was machen Sie zu Hause abends?

Hobby

Es ist sehr gut, wenn Menschen ihre Lieblingsbeschäftigung, oder anders gesagt, Hobby haben. Die Menschen können verschiedene Geschmäcke sowie verschiedene Hobbys haben. Einige Menschen treiben gern Sport, andere fotografieren, sammeln Briefmarken, Abzeichen, Münzen oder Bücher, die meisten sitzen die ganze Zeit am Bildschirm. Bernard Show hat gesagt: „Glücklich ist der Mensch, der von seinem Hobby leben kann“.

Das Hobby hat eine große Bedeutung für die Menschen. Es lässt keinen gleichgültig bleiben. Es gibt Menschen, die mehrere Hobbys haben. Manche Menschen können auch ungewöhnliche Hobbys wie Holz- oder Eisskulpturen oder etwas anderes haben.

Meine Lieblingsbeschäftigungen lösten einander ab. Bald sammelte ich Briefmarken und Schallplatten, bald ging ich angeln, bald bastelte ich. Jetzt habe ich eine neue Leidenschaft. Ich begeistere mich für Computer. Ich habe beschlossen, einen Computerkursus zu besuchen. Ich kaufte mir auch Bücher über Computer und lese sie mit großem Interesse. Der Vater versprach mir, einen Computer zu kaufen. Mit Hilfe von Computern kann ich Kunstwerke herstellen. Das finde ich prima, denn ich kann meine Ideen schnell verwirklichen. Mit dem Pinsel wäre es viel schwerer. Im Computerclub arbeite ich auch mit der Videokamera. Ich filme alles, was mir interessant vorkommt, und der Computer speichert die Bilder. Die elektronische Videokamera ist kein Ersatz für Pinsel und Palette, aber sie bereitet mir viel Spaß, weil sie meiner Meinung nach eine neue Möglichkeit bietet, sich kreativ auszudrücken.

Вопросы к тексту:

1. Welche Lieblingsbeschäftigungen haben die Menschen?
2. Warum hat das Hobby eine große Bedeutung für die Menschen?
3. Was hat über Hobby Bernard Show gesagt?
4. Was für ein Hobby haben Sie?
5. Was gefällt Ihnen an dieser Beschäftigung?

Вопросы к зачету 2 семестр

Вопрос 1: Монологическое высказывание по одной из тем:

1. Высшее образование в России и за рубежом.
2. Мой вуз. Роль высшего образования для развития личности.
3. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов.
4. Роль иностранного языка в образовании.
5. Межкультурная коммуникация в современном мире. Общее и различное в странах и национальных культурах.

6. Россия. Обычаи и традиции.
7. Великобритания. Обычаи и традиции.
8. Москва. Культура и достопримечательности.
9. Лондон. Культура и достопримечательности.

Вопрос 2: Чтение и перевод одного из текстов:

Английский язык
Education

Education plays a very important role in our life. It is one of the most valuable possessions a man can get in his life. During all the periods of human history education ranked high among people. Human progress mostly depended upon well-educated people. Self-education is very important for the development of human's talents. Only through self-education a person can become a harmonically developed personality. A person becomes a highly qualified specialist after getting some special education. And professionalism can be reached only through it. Even highly qualified specialists from time to time attend refresher courses to refresh their knowledge. We get our knowledge of this world and life through education. Many famous discoveries would have been impossible if people were not interested in learning something. Education develops different sides of human personality, reveals his abilities. Besides, it helps a person to understand himself, to choose the right way in this world. The civilized state differs from others in the fact that it pays much attention to the educational policy. John Kennedy said: "Our progress as a nation can be no swifter than our progress in education". But it doesn't concern only one particular nation. We know that science and art belong to the whole world. Before them the barriers of nationality disappear. So education brings people closer to each other, helps them to understand each other better.

University education in Britain.

There are 44 universities (not counting the Open University) in Britain. Although the Government is responsible for providing about 80 per cent of universities income it does not control their work or teaching nor does it have direct dealings with the universities. The grants are distributed by the Secretary of State for Education and Science.

The Universities of Oxford and Cambridge date from the twelfth and thirteenth centuries and the Scottish Universities of St. Andrews, Glasgow, Aberdeen and Edinburgh from the fifteenth and sixteenth centuries. All the other universities were founded in the nineteenth or twentieth centuries.

There are five other institutions where the work is of university standard: the University of Manchester Institute of Science and Technology; the two post-graduate business school which are supported jointly by industry and the Government – the Manchester Business School and the London Graduate School of Business Studies, associated with the London School of Economics and the Imperial College of Science and Technology; Cranfield Institute of Technology for mainly post-graduate work in aeronautics and other subjects; and the Royal College of Art.

Вопросы к тексту:

1. What role does the education play in our life?
2. When does a person become a highly qualified specialist?
3. What is your attitude to education?
4. Where do you study? Do you spend a lot of time at university?
5. What subjects are you good at?
6. What out-of class activities do you take part in?

Education in the USA

The American system of school education differs from the systems in other countries. There are state public schools, private elementary schools and private secondary schools. Public

schools are free and private schools are fee-paying. Each state has its own system of public schools. Elementary education begins at the age of six or seven, when a child goes to the first grade (form). At the age of sixteen schoolchildren leave the elementary school and may continue their education at one of the secondary schools or high schools, as they call them. After graduating from secondary schools a growing number of Americans go on to higher education. The students do not take the same courses. During the first two years they follow a basic programme. It means that every student must select at least one course from each of the basic fields of study: English, Natural Sciences, Modern Languages, History or Physical Training. After the first two years every student can select subjects according to his professional interest. The National Government gives no direct financial aid to the institutions of higher education. Students must pay a tuition fee. This creates a financial hardship for some people. Many students have to work to pay their expenses.

Education in the United States of America is compulsory for children from the age of 6 till 16 (or 18). It involves 12 years of schooling. A school year starts at the end of August or at the beginning of September and ends in late June or early July. The whole school year is divided into three terms/trimesters or four quarters. American students have winter, spring and summer holidays which last 2 or 3 weeks and 6 or 8 weeks, respectively. The length of the school year varies among the states as well as the day length. Students go to school 5 days a week.

The American education system consists of 3 basic components: elementary, secondary and higher education. Elementary education starts when pupils are 6 years old. The programme of studies in the elementary school includes the following subjects: English, Arithmetic, Geography, History of the USA, Natural sciences, Physical Training, Singing, Drawing, wood or metal work. The education is mostly concentrated on the basic skills (speaking, reading, writing and arithmetic).

Secondary education begins when children move on to high or secondary school in the ninth grade, where they continue their studies until the twelfth grade. The secondary school curriculum is built around specific subjects rather than general skills. Although there is always a number of basic subjects in the curriculum: English, Mathematics, Science, Social Studies and Physical Education, the students have an opportunity to learn some elective subjects, which are not necessary for everybody. After the first two years of education they can select subjects according to their professional interests.

After graduating from high schools the majority of the Americans go on studying at higher education establishments. In universities they have to study for four years to get a bachelor's degree. In order to get a master's degree they must study two years more and, besides, be engaged in a research work.

Вопросы к тексту:

1. What is the difference between education system in the USA and Great Britain?
2. Are public schools free in the USA?
3. What does American education system consist of?
4. What is the main goal of education in the USA?
5. What subjects do American students study?
6. How many years do the students study to get a bachelor's degree?

The USA

The United States of America is the fourth largest country in the world (after Russia, Canada, and China). It occupies the southern part of North America and stretches from the Pacific to the Atlantic Ocean. It also includes Alaska in the north and Hawaii in the Pacific Ocean. The total area of the country is about nine and a half million square kilometres. The USA borders on Canada in the north and on Mexico in the south. It also has a sea boarder with Russia.

The USA is made up of 50 states and the District of Columbia where the capital of the country, Washington, is situated. The population of the country is about 300 million.

If we look at the map of the USA, we can see lowlands and mountains. The highest mountains are the Rocky Mountains, the Cordillera, and the Sierra Nevada. The highest peak is Mount McKinley, which is located in Alaska.

America's largest rivers are the Mississippi, the Missouri, the Rio Grande, and the Columbia. The Great Lakes on the border with Canada are the largest and deepest in the USA.

The climate of the country varies greatly. The coldest regions are in the north. The climate of Alaska is arctic. The climate of the central part of the country is continental. The south has subtropical climate. Hot winds blowing from the Gulf of Mexico often bring typhoons. The climate along the Pacific coast is much warmer than that of the Atlantic coast.

The USA is a highly developed industrial country. It is the leading producer of copper and oil and the world's second producer of iron ore and coal. On the industrial enterprises of the country they produce aircrafts, cars, textiles, radio and television sets, weapon, furniture, and paper.

Though mainly European and African in origin, the Americans are made up from nearly all races and nations, including the Chinese and the native Americans — Indians.

The largest cities are New York, Los Angeles, Chicago, Philadelphia, Detroit, San Francisco, and others.

The United States is a federal republic consisting of 50 states, each of which has its own government. The seat of the central (federal) government is Washington, D. C. According to the Constitution of the USA, the powers of the government are divided into 3 branches: the executive, headed by the President, the legislative, exercised by the Congress, and the juridical. The Congress consists of the Senate and the House of Representatives. There are two main political parties in the USA: the Republican and the Democratic.

Вопросы к тексту:

1. Where is the USA situated?
2. What's the total area of the country?
3. How many states does the USA consist of?
4. What are the largest rivers in the USA?
5. What does the USA produce?
6. What is the climate of the country?

Washington D.C.

The city of Washington, the capital of the United States of America, is located in the District of Columbia (DC for short) Many people consider Washington DC to be one of the most beautiful cities in the world. It is filled with many parks, wide streets and impressive buildings. In the centre of the city, in Capitol Park, visitors' eyes focus on the Capitol, where Congress meets to make laws. Many visitors come to Washington DC to see the White House. It is the greatest attraction for many of them. The White House, the official residence of the President, is situated at 1600 Pennsylvania Avenue, N.W. The largest room in this building of over the hundreds room is the East Room, scene of many state receptions, balls and musicals. Other famous rooms are: the Green Room, the Blue Room, the Red Room, which are used for afternoon teas and for receptions held before state dinners.

The Blue Room, the most formal of these "colors" room is an oval-shaped room connecting the Green and the Red Rooms. On the second floor, the floor with the family quarters and quests rooms is the Lincoln Room, which one served as an office for President Lincoln but today serves as an honor guest room. In this room Lincoln signed the emancipation proclamation of 1863.

Other landmarks in Washington DC include memorials to three Presidents: The Washington Memorial, The Lincoln Memorial and The Jefferson Memorial; The Library of Congress, The National Gallery of Art, The John F. Kennedy center for the Performing Arts. The Capitol is in the very center of Washington. It is located on the Capitol Hill, the highest point in the city. The Capitol is the highest building in Washington. There is a law in Washington not to build buildings

higher than the Capitol. The corner stone of the Capitol was laid by George Washington on Sep 18th, 1793. The Capitol is the seat of the government of the United States of America.

Вопросы к тексту:

1. Where is Washington situated?
2. Is Washington a beautiful city? Prove it.
3. What important government buildings are situated in Washington?
4. Where does the US president live and work?
5. What are the main monuments in Washington?
6. What law is there in Washington?

Great Britain

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (the UK) occupies most of the territory of the British Isles. It consists of four main parts: England, Scotland, Wales and Northern Ireland. London is the capital of England, Edinburgh is the capital of Scotland, Cardiff – of Wales and Belfast – of Northern Ireland. The UK is a small country with an area of some 244,100 square kilometres. It occupies only 0.2 per cent of the world's land surface. It is washed by the Atlantic Ocean in the north-west, north and south-west and separated from Europe by the North Sea in the east and by the English Channel in the south. The Strait of Dover or Pas de Calais is the narrowest part of the Channel. The North Sea and the English Channel are often called “the narrow seas”; they are not deep but are frequently rough.

In the west the Irish Sea and the North Channel separate the UK from Ireland. The seas around Britain provide exceptionally good fishing grounds. The country has many bays favourable for shipping. In their shelter are Britain's main ports such as London, Liverpool, Glasgow, Hull and others.

One will not find very high mountains or large plains in Great Britain. Everything occupies very little place. Nature, it seems, has carefully adapted things to the size of the island itself. The highest mountain is Ben Nevis in Scotland, 4,406 feet high. The longest river is the Severn in England.

The population of the United Kingdom is over 57 million people. Foreigners often call British people “English”, but the Scots, the Irish and the Welsh do not consider themselves to be English. The English are Anglo-Saxon in origin, but the Welsh, the Scots and the Irish are Celts, descendants of the ancient people, who crossed over from Europe centuries before the Norman Invasion. It was this people, whom the Germanic Angles and Saxons conquered in the 5th and 6th centuries AD. These Germanic conquerors gave England its name – “Angle” land. They were conquered in their turn by the Norman French, when William the Conqueror of Normandy landed near Hastings in 1066. It was from the union of Norman conquerors and the defeated Anglo-Saxons that the English people and the English language were born.

The official language of the United Kingdom is English. But in western Scotland some people still speak Gaelic and in northern and central parts of Wales people often speak Welsh.

The UK is a highly developed industrial country. It is known as one of the world's largest producers and exporters of machinery, electronics» textile aircraft, and navigation equipment. One of the chief industries of the country is shipbuilding.

The UK is a constitutional monarchy. In law, Head of the State is Queen. In practice, the country is ruled by the elected government with the Prime Minister at the head. The British Parliament consists of two chambers: the House of Lords and the House of Commons.

There are three main political parties in Great Britain: the Labour, the Conservative and the Liberal parties.

The flag of the United Kingdom, known as the Union Jack, is made up of three crosses. The big red cross is the cross of Saint George, the patron saint of England. The white cross is the cross of Saint Andrew, the patron saint of Scotland. The red diagonal cross is the cross of Saint Patrick, the patron saint of Ireland.

Вопросы к тексту:

1. Where is the United Kingdom situated?
2. What islands do the British Isles consist of?
3. How many parts does the Island of Great Britain consist of and what are they called?
4. What mineral resources is Great Britain rich in?
5. What is the population of Great Britain?
6. What city is the capital of the U. K.?

Немецкий язык

Mein Lieblingskomponist

Ich möchte Ihnen von meinem Lieblingskomponisten erzählen. Er ist in aller Welt als „Walzerkönig“ bekannt. Er lebte und wirkte in Wien, in der Hauptstadt Österreichs. Der „Walzerkönig“ ist Johann Strauß der Jüngere. Aber auch sein Vater, Johann Strauß der Ältere, und seine beiden Brüder Josef und Eduard waren begabte Musiker, die in Österreich geliebt und geachtet wurden. Es ist bekannt, dass jeder vierte von 200 000 Einwohnern Wiens jeden Abend tanzen ging.

Der Vater von Johann Strauß war ein begabter Autodidakt, der mit 22 Jahren ganz Wien mit seiner Musik eroberte. Später unternahm er viele Konzertreisen durch Deutschland, Frankreich und England, und überall wurde er berühmt. Trotzdem war er nicht reich. Er wollte nicht, dass seine Kinder Musiker werden. Die Mutter von Johann Strauß sah, dass ihre Söhne sehr musikalisch waren. Sie wollte aus ihnen Musiker machen. Sie fand die besten Musiklehrer für ihre Kinder.

Als Johann Strauß der Jüngere 19 Jahre alt war, trat er in einem Wiener Kasino auf, wo er die Walzer des Vaters und seine eigenen Walzer spielte. Einen seiner Walzer musste er neunzehnmal wiederholen! Ganz Wien lag zu seinen Füßen. Die Wiener Zeitungen schrieben damals „Guten Abend, Strauß Vater! Guten Morgen, Strauß Sohn!“ Jetzt sprach man schon von zwei Strauß. Johann Strauß eroberte mit seiner Musik ganz Europa und trat sogar mit Erfolg in Amerika auf. Er besuchte auch regelmäßig Russland, wo er in Pawlowskoje bei Petersburg seine Konzerte gab. Neben seinen eigenen Walzern spielte er immer auch Musikstücke von russischen Komponisten, besonders von Glinka und Tschaikowski. Man wollte immer neue Walzer von Strauß hören und er komponierte neue Walzer. Strauß arbeitete zu viel. Manche Musikstücke komponierte er gemeinsam mit seinem Bruder Josef, der über 300 Kompositionen schrieb. Besonders schön waren seine Polkas. Auch der jüngste 33 Bruder, Eduard Strauß, komponierte Tanzmusik. Also die ganze Familie Strauß war musikalisch begabt. Johann Strauß der Jüngere aber war ohne Zweifel der Walzerkönig. Er beherrschte die Bühnen von Europa etwa 50 Jahre lang. Seine Walzer „An der schönen, blauen Donau“, „Frühlingsstimmen“, „Geschichten aus dem Wiener Wald“, „Rosen aus dem Süden“ und andere sowie seine Operetten, die „Fledermaus“ und der „Zigeunerbaron“, gehören zur internationalen musikalischen Schatzkammer. Die Wiener nannten mit Recht diesen hervorragenden Musiker „die klingende Seele Wiens“. Seine heitere Musik lebt auch heute, sie bringt Freude jedem Menschen. Diese Musik gefällt mir auch sehr.

Вопросы к тексту:

1. Wer ist Ihr Lieblingskomponist?
2. Was können Sie aus seinem Lebenslauf erzählen?
3. Welche Musikwerke hat er geschaffen?
4. Was gefällt Ihnen an diesen Werken?
5. Welchen Eindruck machen auf Sie die Werke dieses Komponisten?
6. Wann wurde Johann Strauß geboren?

Jahreszeiten

Das Jahr hat vier Jahreszeiten. Das sind: Winter, Frühling, Sommer und Herbst. Der erste Wintermonat ist der Dezember. Es wird kalt. Der Dezember bringt Schnee. Die Häuser und Bäume

sind jetzt weiß. Der Winter bringt Freude den Kindern. Sie laufen Schi und Schlittschuh, spielen Hockey und rodeln. Sie machen eine Schneeballschlacht. Im Winter ist der Himmel mit grauen Wolken bedeckt, oft schneit es, in den Gärten, auf den Wiesen und in den Wäldern liegt Schnee. Auch der Frost wird mit jedem Tag stärker. Die Tage werden erst nach dem 22. Dezember länger. Das Jahresende bringt viele Freuden: das Neujahrsfest und die Ferien. Im Januar und Februar ist das Wetter noch kälter. Der starke Frost bedeckt die Bäume mit Reif. Die Fensterscheiben bekommen Eisblumen. Aber es wird allmählich wärmer, und das Tauwetter kündigt den Frühling an.

Nach dem Winter kommt der Frühling, welcher der Morgen des Jahres genannt wird. Der blaue Frühlingshimmel strahlt, an den Dächern hängen Eiszapfen, von denen Tropfen fallen. Das Wetter ist nicht beständig, insbesondere im April. Bald scheint die Sonne, bald regnet es. Es taut, das Eis bricht, die Flüsse schwellen an. Die Vögel kommen aus den warmen Ländern zurück. Bäume und Sträucher bedecken sich mit zartem Grün. Die Bauern haben viel zu tun. Sie arbeiten von früh bis spät auf den Feldern und in den Gärten. Im Mai schlagen die Nachtigallen wunderbar. Wenn der Flieder blüht, dann ist bald der Sommer da.

Der Sommer beginnt im Juni. Das ist meine Lieblingsjahreszeit. Mit jedem Tag wird es wärmer. Die Luft hat einen besonderen Geruch voll von Blumen — und Gräserduft. Im Juli und August ist es schon warm, und man zieht gern ins Grüne. Die Schüler haben Ferien. Viele erholen sich am Wasser. Hier kann man schwimmen, Boot fahren, Volleyball spielen. Ich habe es gern, Waldblumen zu bewundern, Pilze und Beeren zu sammeln oder manchmal zu angeln. Aber im Sommer gibt es nicht nur Sonne und Wärme. Manchmal regnet es. Dann sind die Tage düster. Im September werden die Tage viel kürzer.

Der Herbst kommt. Es regnet oft. Die schönen Sommertage sind vorbei. Es wird auch neblig und kälter. Aber im Herbst ist die Erntezeit. Man bringt das Getreide ein, erntet das reife Obst und Gemüse. Bald steht der Winter vor der Tür.

Вопросы к тексту:

1. Welche Jahreszeiten hat das Jahr?
2. Welche Monate sind Wintermonate?
3. Wie ist das Wetter im Winter?
4. Wann kommt der Herbst?
5. Wie ist das Wetter im Frühling?
6. Wie ist das Wetter im Sommer?

Reisen

Millionen von Menschen in der ganzen Welt reisen gern. Ihre Reisen unternehmen sie gewöhnlich im Urlaub oder in den Ferien. Es ist interessant, Reisen zu unternehmen. Es ist eine Art Erholung und Abwechslung. Außerdem kann man durch Reisen die Welt besser kennen lernen. Unterwegs kann man viel Neues sehen und erfahren, anderen Menschen begegnen, sich mit der Geschichte und Kultur anderer Länder bekannt machen und neue Landschaften erleben. Reisen bringt viele neue Eindrücke und Erlebnisse, und sie machen unser Leben inhaltsreicher, mannigfaltiger und schöner. Viele Menschen planen ihre Reisen im voraus. Dazu gibt es Reisebüros. Jeder Reisende kann sein Reiseziel selbst wählen. Er kann auch die Dauer seiner Reise bestimmen sowie entscheiden, womit er am günstigsten reist: mit der Bahn, mit dem Bus, mit dem Schiff oder mit dem Flugzeug. Die Reisebüros machen alles für ihre Kunden, damit ihre Wünsche aufs Beste in Erfüllung gehen. Von Jahr zu Jahr vergrößert sich die Zahl der Menschen, die ins Ausland reisen möchten. Ihre Ziele sind: Frankreich, Spanien, Deutschland, Italien und andere Länder. In der letzten Zeit wurden auch Zypern, Malta, Mallorca und Kanarische Inseln beliebt.

Aber nicht alle können sich eine weitere Auslandsreise leisten, weil sie teuer ist. Die Reisebüros bieten auch interessante Reisen durch das Inland und Städtereisen mit dem Bus an, der jetzt das günstigste Verkehrsmittel ist. Der Bus bringt die Reisenden direkt ans Ziel, und er ist im Vergleich zu Bahn und Flugzeug nicht so teuer. Das Angebot an diesen Busreisen ist jetzt groß. Junge Leute

planen und gestalten ihre Reisen in der Regel selbst. Es ist für sie interessant, den Verlauf ihrer Fahrt zu erleben. Sie steigen an den Bahnhöfen um, übernachten in Hotels, lernen eine neue unbekannte Umwelt kennen, sie erwarten neue Treffen während ihrer Reise. Sie reisen oft mit ihren Freunden gern, zelten im Freien. Sie wandern auch gern, fahren Rad, steigen in die Berge, sie erkunden neue Reiserouten. Das macht ihnen viel Spaß. Heute gibt es eine große Auswahl an Reisetouren und -routen. Das Wichtigste ist aber, dass man sich richtig erholt, denn wir sind im Alltag ständig angespannt und gestresst.

Вопросы к тексту:

1. Wann unternehmen die Menschen ihre Reisen?
2. Warum ist Reisen interessant?
3. Was bringt uns Reisen?
4. Wer hilft den Urlaubern ihre Reisen verwirklichen?
5. Was entscheidet der Reisende selbst?
6. Was sind Reiseziele der Urlauber im Ausland?

Die Olympischen Spiele

Olympia liegt im Süden Griechenlands auf dem Peloponnes. Es war das wichtigste Heiligtum des Zeus. Ihm zu Ehren wurden dort alle vier Jahre sportliche Wettkämpfe, die Olympiaden, veranstaltet. Sie waren also ein Gottesdienst. An diesen Wettkämpfen beteiligten sich nur Griechen. Für die Dauer der Festspiele wurde der Gottesfriede ausgerufen. Die Griechen glaubten, dass der Göttervater die Überwachung des Friedens selbst übernimmt. Wenn jemand den Frieden zu brechen wagte, so musste er damit rechnen, von Zeus selbst bestraft zu werden. Natürlich wurde er sofort vom Fest ausgeschlossen.

Die Eröffnung der Festspiele begann mit festlichen Trompetenklängen und mit einem Tieropfer, das dem Göttervater Zeus geweiht war. Jeder Teilnehmer tauchte seine Hand in das Blut des Opfertieres und legte den Eid ab, die Regeln der Spiele zu achten und den Spruch der Kampfrichter anzuerkennen.

Im alten Griechenland durften bei den Olympischen Spielen als aktive Sportler nur männliche Griechen teilnehmen. Als Zuschauer aber waren auch Nichtgriechen und Sklaven zugelassen. Nur den Frauen war der Zutritt verboten.

Die Spiele dauerten fünf Tage. Es gab folgende Sportarten: Kurzstreckenlauf, Mittel- und Langstreckenlauf, Wettlauf in schwerer Rüstung, Ring- und Faustkampf, Freistilringen, Speerwurf, Diskuswurf, Pferderennen, Wagenrennen und Fünfkampf. Der Sieg war für die Teilnehmer der Festspiele wichtig. Der Sieger wurde vor der Statue des Göttervaters Zeus mit einem Kranz aus Ölbaumzweigen geehrt. Die Menschen glaubten damals, dass der Sieger von Zeus besonders bevorzugt werde. Seine Bronzestatue wurde im heiligen Bezirk von Olympia aufgestellt. In seinem Heimatort wurde er großartig empfangen, er erhielt Ehrenplätze bei Veranstaltungen, durfte zeitlebens kostenlos im Rathaus speisen, bekam Geschenke oder Geld und brauchte keine Steuern mehr zu zahlen.

776 vor Christentum fanden die ersten Spiele in Olympia statt. Um 150 v. Christentum wurde Griechenland von den Römern unterworfen. Etwa 550 Jahre danach verbot der römische Kaiser Theodosius, der Christ war, alle heidnischen Götterfeste. Das galt auch für die Olympischen Spiele. Olympia verfiel. Nach mehr als 1500 Jahren wurden die Olympischen Spiele von dem französischen Baron Coubertin wiederbelebt: In Athen fand 1896 die erste Olympiade der Neuzeit statt. Im selben Jahr wurde das Internationale Olympische Komitee gegründet. Seit 1924 gibt es Sommer- und Winterspiele.

Вопросы к тексту:

1. Wem zu Ehren wurden die Olympiaden im alten Griechenland veranstaltet?
2. Wann fanden die ersten Spiele in Olympia statt?

3. Wer durfte an diesen Spielen teilnehmen?
4. Wie eröffnete man die Festspiele?
5. Wie lange dauerten die Spiele?
6. Welche Sportarten gab es bei den Spielen?

Die Schweiz

Die Schweiz liegt im südlichen Mitteleuropa. Ihre Fläche beträgt 41 000 km². Hier leben etwa 7 Millionen Einwohner. Die Schweiz grenzt an Deutschland im Norden, an Italien im Süden, an Österreich und Liechtenstein im Osten und an Frankreich im Westen. In der Schweiz gibt es vier Staatssprachen: Deutsch, Französisch, Italienisch und Rätoromanisch. Etwa 75 % der Bevölkerung sprechen Deutsch, 20 % Französisch, 4 % Italienisch und der übrige Teil der Bevölkerung spricht Rätoromanisch. Die Schweiz ist ein Hochgebirgsland in Mitteleuropa. Sie ist kein großes Land, aber dank ihrer Schönheit ist sie weltbekannt. Die wichtigsten Landschaften bilden die Alpen, das Mittelland und der Jura. 60 % der Oberfläche nehmen die Alpen ein. Hier gibt es viele Schneeberge, Gletscher und Bergseen. Die größten Seen sind der Genfer See im Süden und der Bodensee im Norden des Landes. In den Schweizer Alpen entspringt der Rhein.

Die Schweiz ist ein Bundesstaat, der sich aus 26 Kantonen und Halbkantonen zusammensetzt. Die größten Kantone sind Bern, Graubünden, Wallis, Waadt. Die Hauptstadt der Schweiz ist Bern. Andere wichtige Städte sind Genf, Lausanne, Zürich. Das Parlament des Landes heißt die Bundesversammlung, die Regierung — der Bundesrat. Das Parlament hat die gesetzgebende Macht und besteht aus zwei Kammern: dem Nationalrat und dem Ständerat. Die Bundesversammlung wählt den Bundesrat für 4 Jahre. Sie wählt auch den Bundespräsidenten für ein Jahr, ohne Recht auf unmittelbare Wiederwahl. Der Bundespräsident ist in der Schweiz kein Staatsoberhaupt, sondern nur Vorsitzender des Bundesrates. Er führt die Geschäfte, unterzeichnet Erlässe der Regierung und vertritt den Staat nach außen.

Вопросы к тексту:

1. Wo liegt die Schweiz?
2. Wie groß ist ihre Fläche?
3. Wieviel Einwohner zählt sie?
4. An welche Staaten grenzt sie?
5. Welche Sprachen spricht ihre Bevölkerung?
6. Wodurch ist die Schweiz weltbekannt?

Personal Computer

Die Informationen und der Informationsaustausch spielen in unserem heutigen Leben die ausschlaggebende Rolle. In der Schule, an der Universität, im Büro etc. bekommen wir ununterbrochen diverse Informationen durch die Kommunikation mit den anderen Menschen und aus allen möglichen Quellen. Zu solchen Quellen gehören beispielsweise Internet und Massenmedien (Rundfunk, Fernsehen, Zeitschriften und Zeitungen). Dabei erwirbt Internet immer größere und wichtigere Bedeutung in unserem alltäglichen Leben.

Praktisch jede Familie besitzt wenigstens einen oder sogar mehrere Computer. Dabei ist der Anschluss an das Internet heutzutage ganz selbstverständlich geworden. Heutige Schulkinder und Studenten schreiben mit der Hilfe von Computern verschiedene Arbeiten (Berichte, Aufsätze etc.), Erwachsene erstellen diverse Unterlagen und andere Papiere. Und Internet brauchen alle ohne Ausnahme als eine bodenlose und gleichzeitig damit zugängliche Quelle von allen möglichen Informationen über alles und als ein sehr günstiges Kommunikationsmittel (Email, Skype etc.). Hier muss man auch die bei den Vertretern von allen Generationen populären Computerspiele unbedingt erwähnen.

Heute ist es sehr wichtig geworden, die Computertechnik sicher benutzen zu können und sich im Internet gut zurechtzufinden. Ab zweiter Klasse studieren die heutigen Schüler die Informatik. Und

das ist ein sehr wichtiges Fach, weil die Menschen ohne ausreichende Kenntnisse in diesem Bereich praktisch keine qualifizierte Arbeit finden können.

Moderne Computer können alles. Heute wundert sich keiner, dass ein Personal-Computer gleichzeitig viele unterschiedliche Geräte ersetzen kann. Mit der Hilfe des modernen Multimedia-Computers kann man Faxe schicken, Telefongespräche führen, Daten übergeben, DVD wiedergeben und aufnehmen, sich Life-Sendungen ansehen und Radio anhören und noch viele verschiedene Sachen tun. Also ein Computer kann heute ein Faxgerät, eine Telefonanlage, einen CD und DVD-Player und –Recorder, einen Fernseher, ein Radio u.a. ersetzen.

Вопросы к тексту:

1. Aus welchen Quellen bekommt man diverse Informationen?
2. Was gehört zu den Massenmedien?
3. Was kann man mit Hilfe von Computern machen?
4. Was für ein sehr wichtiges Fachstudieren die heutigen Schüler?
5. Welche Geräte können moderne Computerersetzen?
6. Wozu braucht man Computerkenntnisse?

Internet in unserem Leben

Das moderne Leben ist ohne Personal Computer und Internet überhaupt unvorstellbar. Unter Internet versteht man das globale Netz, welches alle lokale und globale Nutzer in ein einheitliches System vereinigt.

Internet ist für die Menschheit eine endlose Quelle von diversen Informationen, Unterhaltungs- und Kommunikationsmöglichkeiten. Über Internet kann man alles bestellen, reservieren, kaufen und verkaufen. Dies betrifft Reisen, Tickets, Restaurants, Waren, Lebensmittel, Geschenke etc. Über Internet kann man alte und neue Freunde finden, Kontakte aufbauen und pflegen, Briefe und Bilder austauschen.

Aber Internet übt nicht nur einen positiven Einfluss auf unser Leben aus. Er hat auch negative Auswirkungen auf das Leben der modernen Generation. Internet beschränkt im gewissen Maße den Lebensraum mancher jungen Leute. Im Internet gibt es auch einige Sachen, die den Menschen viel Geld, Zeit und Gesundheit entziehen können. Dazu gehören beispielsweise Kasino, minderwertige Videofilme und Schund, etc.

Moderne Telefongeräte ermöglichen einen einwandfreien Anschluss ans Internet praktisch in jedem Ort. Die Anschlusskosten sind auch völlig akzeptabel geworden. Internet ist praktisch für alle sehr attraktiv, weil dort jeder für sich etwas Interessantes bzw. Nützliches finden kann.

Es gibt Menschen, die Informationen brauchen und danach suchen. Es gibt Menschen, die diese Informationen produzieren. Solche Informationen können nützlich, unnützlich oder sogar schädlich sein. Im Internet kämpft man um jeden Nutzer. Es ist für uns wichtig, wenn wir im Internet sind, alles unter Kontrolle zu halten. Insbesondere wichtig ist es für die meisten jungen Leute, die Zeit zu kontrollieren, die sie dem Internet widmen. Das Leben im Internet ist teilweise illusorisch und unecht, aus diesem Grund wird es das menschliche Leben nie ersetzen können.

Вопросы к тексту:

1. Was versteht man unter Internet?
2. Was kann man mit Hilfe von Internet machen?
3. Welche negative Auswirkung hat Internet auf das Leben der modernen Generation?
4. Haben moderne Telefongeräte einen einwandfreien Anschluss ans Internet?
5. Wie kann die Information in Internet sein?
6. Kann das Leben im Internet das menschliche Leben ersetzen?

Вопросы к зачету

3 семестр

Вопрос 1: Монологическое высказывание по одной из тем:

1. Компьютер и его основные функции. Компьютерная грамота.
2. Интернет – глобальная сеть.
3. Избранное направление профессиональной деятельности.
4. Функциональные обязанности различных специалистов данной профессиональной сферы.
5. Выдающиеся личности данной науки. Основные научные школы и открытия.
6. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой дисциплины.
7. Личностное развитие и перспективы карьерного роста.

Вопрос 2: Чтение, перевод и аннотирование текста:

Английский язык

Computers and the Internet

The Internet has already entered our ordinary life. Everybody knows that the Internet is a global computer network, which embraces hundreds of millions of users all over the world and helps us to communicate with each other.

The history of Internet began in the United States in 1969. It was a military experiment, designed to help to survive during a nuclear war, when everything around might be polluted by radiation and it would be dangerous to get out for any living being to get some information to anywhere. Information sent over the Internet takes the shortest and safest path available from one computer to another. Because of this, any two computers on the net will be able to stay in touch with each other as long as there is a single route between them. This technology was called packet switching.

Invention of modems, special devices allowing your computer to send the information through the telephone line, has opened doors to the Internet for millions of people.

Most of the Internet host computers are in the United States of America. It is clear that the accurate number of users can be counted fairly approximately, nobody knows exactly how many people use the Internet today, because there are millions of users and their number is growing.

Nowadays the most popular Internet service is e-mail. Most of the people use the network only for sending and receiving e-mail messages. They can do it either they are at home or in the internet clubs or at work. Other popular services are available on the Internet too. It is reading news, available on some dedicated news servers, telnet.

In many countries, the Internet could provide businessmen with a reliable, alternative to the expensive and unreliable telecommunications systems its own system of communications. Commercial users can communicate cheaply over the Internet with the rest of the world. When they send e-mail messages, they only have to pay for phone calls to their local service providers, not for international calls around the world, when you pay a good deal of money.

But saving money is only the first step and not the last one. There is a commercial use of this network and it is drastically increasing. Now you can work through the internet, gambling and playing through the net.

However, there are some problems. The most important problem is security. When you send an e-mail, your message can travel through many different networks and computers. The data is constantly being directed towards its destination by special computers called routers. Because of this, it is possible to get into any of the computers along the route, intercept and even change the data being sent over the Internet. But there are many encoding programs available. These programs are not perfect and can easily be cracked.

Вопросы к тексту:

1. What role do computers and the Internet play in our life?
2. What do you know about the history of the Internet?
3. Are you an Internet-user?
4. What search-programs do you use?
5. What is the most popular Internet service among young people now?
6. What do most of the people use the Internet for?

Internet

It's difficult to overestimate the role of science and technology in our life. They accelerate the development of civilization and help us in our co-operation with nature.

Scientists investigate the laws of the universe, discover the secrets of nature, and apply their knowledge in practice improving the life of people. Let's compare our life nowadays with the life of people at the beginning of the 20th century. It has changed beyond recognition. Our ancestors hadn't the slightest idea of the trivial things created by the scientific progress that we use in our everyday life. I mean refrigerators, TV sets, computers, microwave ovens, radio telephones, what not.

They would seem miracles to them that made our life easy, comfortable and pleasant. On the other hand, the great inventions of the beginning of the 20th century, I mean radio, airplanes and jet engines have become usual things and we can't imagine our life without them. A century is a long period for scientific and technological progress, as it's rather rapid. Millions of investigations the endless number of outstanding discoveries have been made. Our century has had several names that were connected with a certain era in science and technology. And now we live in the information era when the computer network embraces the globe and connects not only the countries and space stations but a lot of people all over the world. All these things prove the power and the greatest progressive role of science in our life.

The global discovery of humanity was the invention of Internet. The Internet has already entered our ordinary life. Everybody knows that the Internet is a global computer network, which embraces hundred of millions of users all over the world and helps us to communicate with each other. The Internet is a huge network of computers spanning this planet and is now started to bring in the surrounding area like space. Some computers like servers share data, others just surf the web as clients downloading the data. The Internet is very helpful, because it's a huge database of knowledge, from the pictures of family trips to an analysis of quantum mechanics. Everyone should have the Internet.

Вопросы к тексту:

1. What can you say about science and technology?
2. What do scientists investigate?
3. What was the global discovery of humanity?
4. Do you use the Internet? What search-programs do you use?
5. Why is the Internet very helpful?
6. What are advantages and disadvantages of the Internet?

Engineer

An engineer is a professional practitioner of engineering, concerned with applying scientific knowledge, mathematics, and ingenuity to develop solutions for technical problems. Engineers design materials, structures, and systems while considering the limitations imposed by practicality, regulation, safety, and cost. The word engineer is derived from the Latin roots *ingeniare* (“to contrive, devise”) and *ingenium* (“cleverness”).

Engineers are grounded in applied sciences, and their work in research and development is distinct from the basic research focus of scientists. The work of engineers forms the link between scientific discoveries and their subsequent applications to human needs and quality of life.

Engineers develop new technological solutions. During the engineering design process, the responsibilities of the engineer may include defining problems, conducting and narrowing research, analyzing criteria, finding and analyzing solutions, and making decisions. Much of an engineer’s time is spent on researching, locating, applying, and transferring information. Indeed, research suggests engineers spend 56% of their time engaged in various different information behaviours, including 14% actively searching for information.

Engineers must weigh different design choices on their merits and choose the solution that best matches the requirements. Their crucial and unique task is to identify, understand, and interpret the constraints on a design in order to produce a successful result.

Engineers apply techniques of engineering analysis in testing, production, or maintenance. Analytical engineers may supervise production in factories and elsewhere, determine the causes of a process failure, and test output to maintain quality. They also estimate the time and cost required to complete projects. Supervisory engineers are responsible for major components or entire projects.

Engineering analysis involves the application of scientific analytic principles and processes to reveal the properties and state of the system, device or mechanism under study. Engineering analysis proceeds by separating the engineering design into the mechanisms of operation or failure, analyzing or estimating each component of the operation or failure mechanism in isolation, and re-combining the components. They may analyze risk.

Many engineers use computers to produce and analyze designs, to simulate and test how a machine, structure, or system operates, to generate specifications for parts, to monitor the quality of products, and to control the efficiency of processes.

Most engineering programs involve a concentration of study in an engineering specialty, along with courses in both mathematics and the physical and life sciences. Many programs also include courses in general engineering and applied accounting. A design course, sometimes accompanied by a computer or laboratory class or both, is part of the curriculum of most programs. Often, general courses not directly related to engineering, such as those in the social sciences or humanities, also are required.

Вопросы к тексту:

1. What is an engineer?
2. Does the work of engineers form the link between scientific discoveries and their subsequent applications to human needs and quality of life?
3. What do engineers develop?
4. What is much of an engineer’s time spent on?
5. What techniques do engineers apply?
6. What do most engineering programs include?

Two-stroke Engine

Engines based on the two-stroke cycle use two strokes (one up, one down) for every power stroke. Since there are no dedicated intake or exhaust strokes, alternative methods must be used to scavenge the cylinders. The most common method in spark-ignition two-strokes is to use the

downward motion of the piston to pressurize fresh charge in the crankcase, which is then blown through the cylinder through ports in the cylinder walls.

Spark-ignition two-strokes are small and light for their power output and mechanically very simple; however, they are also generally less efficient and more polluting than their four-stroke counterparts. In terms of power per cm^3 , a two-stroke engine produces comparable power to an equivalent four-stroke engine. The advantage of having one power stroke for every 360° of crankshaft rotation (compared to 720° in a 4 stroke motor) is balanced by the less complete intake and exhaust and the shorter effective compression and power strokes. It may be possible for a two stroke to produce more power than an equivalent four stroke, over a narrow range of engine speeds, at the expense of less power at other speeds.

Small displacement, crankcase-scavenged two-stroke engines have been less fuel-efficient than other types of engines when the fuel is mixed with the air prior to scavenging allowing some of it to escape out of the exhaust port. Modern designs use air-assisted fuel injection which avoids this loss, and are more efficient than comparably sized four-stroke engines. Fuel injection is essential for a modern two-stroke engine in order to meet ever more stringent emission standards.

Research continues into improving many aspects of two-stroke motors including direct fuel injection, amongst other things. The initial results have produced motors that are much cleaner burning than their traditional counterparts. Two-stroke engines are widely used in snowmobiles, lawnmowers, string trimmers, chain saws, jet skis, mopeds, outboard motors, and many motorcycles. Two-stroke engines have the advantage of an increased specific power ratio (i.e. power to volume ratio), typically around 1.5 times that of a typical four-stroke engine.

The largest internal combustion engines in the world are two-stroke diesels, used in some locomotives and large ships. They use forced induction (similar to super-charging, or turbo charging) to scavenge the cylinders; an example of this type of motor is the Wartsila-Sulzer turbocharged two-stroke diesel as used in large container ships. It is the most efficient and powerful internal combustion engine in the world with over 50% thermal efficiency. For comparison, the most efficient small four-stroke motors are around 43% thermal efficiency (SAE 900648); size is an advantage for efficiency due to the increase in the ratio of volume to surface area.

Common cylinder configurations include the straight or inline configuration, the more compact V configuration, and the wider but smoother flat or boxer configuration. Aircraft engines can also adopt a radial configuration which allows more effective cooling. More unusual configurations such as the H, U, X, and W have also been used.

Multiple crankshaft configurations do not necessarily need a cylinder head at all because they can instead have a piston at each end of the cylinder called an opposed piston design. Because here gas in and outlets are positioned at opposed ends of the cylinder, one can achieve uniflow scavenging, which is, like in the four stroke engine, efficient over a wide range of revolution numbers. Also the thermal efficiency is improved because of lack of cylinder heads. This design was used in the Junkers Jumo 205 diesel aircraft engine, using at either end of a single bank of cylinders with two crankshafts, and most remarkably in the Napier Deltic diesel engines. These used three crankshafts to serve three banks of double-ended cylinders arranged in an equilateral triangle with the crankshafts at the corners. It was also used in single bank locomotive engines, and continues to be used for marine engines, both for propulsion and for auxiliary generators.

Вопросы к тексту:

1. What engines are called two-stroke engines?
2. Are spark-ignition two-strokes small and light for their power output and mechanically very simple?
3. Are they more efficient than their four-stroke counterparts?
4. Where are two-stroke engines used?
5. What are the largest internal combustion engines in the world?
6. What do common cylinder configurations include?

What Skills Do You Need to Get a Good Job?

Making a positive career choice is a problem which worries many people nowadays. What am I good at? How can I find a well-paid job? What kind of knowledge and what traits of character should I have to succeed? These are the questions that people often ask themselves. Nowadays employers demand perfect knowledge, work experience, a range of transferable skills and such qualities as efficiency, punctuality, practicality, creativity and many others. If you want to get a good job, you must convince your employer that you are the best candidate for it. Choosing your future job you should take into consideration your interests, abilities and opportunities. Besides, you should know your employer's requirements.

If you want to become a good specialist, to keep your job and to get a promotion, you should be competent. Competence is a requirement for a person to properly perform a specific job. In other words, it is a combination of knowledge, skills and behavior, the ability to perform a specific role. Today executives and managers don't only speak of skills and qualifications of their employees, but of their competencies that measure a person's appropriateness for a particular job. There are a lot of competencies but as a rule they are divided into two large groups: technical competencies and personal competencies. Technical competencies comprise the skills and knowledge that are essential in order for a person to do a particular job appropriately (for example word processing). Personal competencies include characteristics that people use together with their technical competencies in order to do their work well (for example, initiative and sociability). Competence development is a long process that requires training and personal development. Competence grows through experience.

The ability to make the right decision is crucial in the world of business. A well considered decision will lead your team to success; a poor decision can result into failure. A good employee should demonstrate problem-solving capability and think about what is to be achieved and how it is to be achieved. Many companies need people who can work effectively in different countries and cultures, in other words, people who can function in a global context. Therefore it is important to develop intercultural competence. This requirement stems from the mass globalization of business and the development of cross-cultural contacts. Intercultural competence is the ability to understand people of other cultures and to work effectively with them. A person must remember that the traditions and customs that he or she is used to may be inadmissible in another country. That is why one should be aware of intercultural differences to avoid mistakes, misunderstanding or offence and to achieve one's business goals.

Relationship-building is a new popular term that means building good relationships with partners and clients. You should understand their needs and respect their rights. You should also maintain good relationships with supervisors and peers. It is very important to handle appropriately criticism and complaints, to deal respectfully with cultural and racial diversity and never to engage in harassment of any kind.

Вопросы к тексту:

1. What do the employers demand nowadays?
2. What should you take into consideration while choosing your future job?
3. What should a good employee demonstrate?
4. Why should people be aware of intercultural differences?
5. What does personal competencies include?
6. Are you punctual (sociable, creative)?

Немецкий язык

Berufswahl

Die erste selbstständige Entscheidung im Leben jedes Jugendlichen ist

die Berufswahl. Sie bestimmt das künftige Leben. Dieser wichtige Schritt darf nicht falsch gemacht werden. Bei falscher Wahl tauchen viele Probleme auf, welche das Leben erschweren oder sogar ruinieren können. Oft spielen die Berufe der Eltern bei den Berufsvorstellungen der Jugendlichen eine große Rolle. Die Traumberufe entstehen nicht zufällig: sie reifen in der Familie oder im Unterricht. Die Berufswahl können nicht selten Verwandte oder Freunde beeinflussen oder sogar bestimmen. Wenn das so ist, dann kann man die Vor- und Nachteile eines konkreten Berufs verfolgen und in Zukunft viele Enttäuschungen vermeiden. In diesem Fall hat man klare Vorstellungen, was man von dem Beruf erwarten kann. Das ist ja wichtig, denn im Alltag sehen viele Dinge anders als im Traum aus. Die Realität kann anders sein als man sie sich vorstellt. Der Beruf, den man wählt, muss den Interessen sowie den realen Möglichkeiten entsprechen.

Bei der Berufswahl sind vor allem Leistungen, Fähigkeiten und Neigungen entscheidend. Bei einer guten schulischen Ausbildung gibt es mehr Möglichkeiten, sich mit der Wunschtätigkeit zu beschäftigen. Es ist wichtig, selbstkritisch zu sein und eigene Fähigkeiten richtig einschätzen zu können.

Wenn man sich überschätzt, dann wird man später bedauern und umsonst die kostbare Zeit verlieren. So kann man manchmal hören, dass jemand sein Studium abgebrochen hat und einen neuen Beruf zu bekommen versucht. Also die Erwartungen fallen oft mit der Wirklichkeit nicht zusammen. Wenn das Hobby zum Beruf wird, dann empfindet man die Arbeit als Freude. Derartige Arbeit bringt immer Genugtuung und Glück. Aber sehr oft ist es leider nicht der Fall. Sehr vielen Jugendlichen gefallen heute kreative Berufe wie Maler, Bildhauer, Architekt, Designer, Manager und andere.

Вопросы к тексту:

1. Was bestimmt die Berufswahl?
2. Welche Rolle spielen die Berufe der Eltern und Freunde bei der Berufswahl?
3. In welchem Fall kann man die Enttäuschungen vermeiden?
4. Was spielt eine entscheidende Rolle bei der Berufswahl?
5. Welche Chancen gibt es bei einer guten schulischen Ausbildung?
6. Warum ist die Selbsteinschätzung wichtig?

Wissenschaft

Wissenschaft nimmt ihre Anfänge in der Urgesellschaft. Sie befriedigt die Lebensbedürfnisse der Menschen. Die Wissenschaft hat sich im 16.-17. Jh. herausgebildet und ist zur Produktivkraft der Gesellschaft und dem wichtigsten sozialen Institut geworden. Der ganze Entwicklungsweg der menschlichen Gesellschaft ist der Weg der Wissenschaftsentwicklung. Alle Entdeckungen und den sozialen Fortschritt haben wir der Wissenschaft zu erdanken. Sie ist untrennbar mit der Produktion verbunden. Die Wissenschaft hat alle Bereiche des menschlichen Lebens durchdrungen. Das Leben der modernen Menschen kann man sich ohne Wissenschaft nicht vorstellen.

Es bildete sich das einheitliche System Wissenschaft — Technik — Produktion, in dem die Wissenschaft eine führende Rolle spielt. Die Wissenschaft entwickelt sich im Interesse der Menschen und dient den Menschen. Sie ist die Triebkraft der menschlichen Entwicklung. Gelehrte verschiedener Länder erforschten die Umwelt und den Weltraum, sie erfanden moderne Waffen und Verteidigungsmittel gegen die Waffen. Sie machten sehr viele Entdeckungen und entwickelten unsere Technik. Radio, Fernsehen, Telefon, moderne Verkehrsmittel und alles, was für unser Leben unentbehrlich ist, haben wir der Wissenschaft zu verdanken.

Die Wissenschaftler helfen uns das Weltproblem der Energieversorgung der Menschheit lösen, sie lösen das Problem der Erschließung der Sonnenenergie und des Atoms. Sie haben das Vorhandensein der Weltressourcen erforscht. Die Wissenschaft erforscht das Weltall und die Wege der Ausnutzung seiner Möglichkeiten zum Wohle der Menschheit.

Die Wissenschaft ist für die Entwicklung neuer Technologien sehr wichtig. Und in manchen Fällen können solche Technologien von größter Bedeutung für das Leben auf der Erde sein (z. B.

Salzgewinnung aus dem Meereswasser). Auf sehr vielen Gebieten hat die heutige Wissenschaft riesengroße Erfolge zu verzeichnen. So haben die Erfolge auf dem Gebiet der Medizin ermöglicht, nicht nur die Kranken erfolgreich zu behandeln, sondern auch 62 das Leben der Menschheit in Zukunft zu verlängern. Die Wissenschaft vermittelt uns Kenntnisse über das Weltbild. Die Gelehrten studieren verschiedene Naturerscheinungen. Das kann das Leben aller Menschen in der Welt verbessern.

Jeder moderne Mensch hat Wissenschaften zu studieren. Das hilft ihm, sich in der modernen veränderlichen Welt auszukennen. Nicht ohne Grund wird gesagt: Wissen ist Macht.

Вопросы к тексту:

1. Wann nimmt die Wissenschaft ihre Anfänge?
2. Wann hat sie sich herausgebildet?
3. Womit ist die Wissenschaft untrennbar verbunden?
4. Was haben wir der Wissenschaft zu verdanken?
5. Welche Rolle spielt die Wissenschaft im heutigen Leben der Menschen?
6. Was erforschen heute die Wissenschaftler?

Autofahren

Ein Kraftfahrzeug darf man nur in dem Fall führen, wenn man den Führerschein besitzt. Wenn Sie schon hinter dem Lenkrad des Autos sitzen, haben Sie folgende Empfehlungen zu beachten:

1. Es ist gefährlich, sich dem voranfahrenden Verkehrsmittel zu nähern. Wenn es plötzlich hält, werden Sie nicht rechtzeitig abbremsen können und mit ihm zusammenprallen. Also Sie müssen immer von dem voranfahrenden Verkehrsmittel einen bestimmten Abstand halten.
2. Überholen Sie das voranfahrende Verkehrsmittel mit Vorsicht. Wenn Sie ganz sicher sind, dass die Straße vorne frei ist, nehmen Sie die andere Fahrspur ein, erhöhen Sie die Geschwindigkeit und überholen Sie.
3. Wenn das Wetter schlecht ist, müssen Sie die Geschwindigkeit beschränken. Übersteigen Sie die Geschwindigkeit nie!
4. Kinder werden oft überfahren, weil sie auf die Straße laufen, ohne nach den Seiten zu sehen. Wenn Sie die Kinder spielen sehen, so bremsen Sie etwas ab und führen Sie Ihr Kraftfahrzeug sehr vorsichtig.
5. Wenn Sie Ihr Auto auf einer Anhöhe zu parken haben, betätigen Sie auch die Handbremse. Schalten Sie noch einen nicht neutralen Gang ein und wenden Sie die Vorderräder zur Bankette.
6. Benutzen Sie häufig den Rückspiegel, um den Verkehr auf der Straße hinter sich zu beobachten. Gute Fahrer sehen in die Rückspiegel wenigstens alle fünf Sekunden.
7. Halten Sie Ihr Kraftfahrzeug im guten Zustand. Prüfen Sie häufig, ob Öl im Motor, Luft in den Reifen und Wasser im Kühler ausreichend sind. Überzeugen Sie sich davon, dass alle Scheinwerfer, Umrandungszeichen und Anzeigergeräte funktionstüchtig sind. Nehmen Sie Platz hinter dem Lenkrad erst dann, wenn die Bremsen in Ordnung sind.
8. Legen Sie ständig den Sicherheitsgurt an, wenn Sie nicht riskieren wollen, beim plötzlichen Halten des Autos durch die Windschutzscheibe hinauszustürzen.

Вопросы к тексту:

1. Wann darf man ein Auto führen?
2. Warum muss man einen bestimmten Abstand von dem voranfahrenden Verkehrsmittel halten?
3. Wie soll man ein Verkehrsmittel überholen?
4. Warum soll beim schlechten Wetter die Geschwindigkeit beschränkt werden?
5. Wie verhalten Sie sich auf der Straße, wenn Sie die Kinder spielen sehen?
6. Wie ist das Auto auf einer Anhöhe zu parken?

Lebensmittelaufbewahrung

Die Lebensmittel, die man an der Luft lässt, verderben, wenn man nichts unternimmt, um sie frisch zu bewahren. Manche Nahrungsmittel verderben sehr schnell. Milch und Milcherzeugnisse werden sauer im Laufe einiger Stunden. Ungekochtes Fleisch verdirbt während eines Tages. Brot, Torte und ähnliche Lebensmittel werden in ein paar Tagen trocken. Selbst Obst und Gemüse beginnen weniger als nach einer Woche zu verfaulen. Deswegen war es immer wichtig, die Verfahren der Lebensmittelaufbewahrung zu erfinden, damit die Lebensmittel frisch und schmackhaft bleiben.

Manche Verfahren der Lebensmittelaufbewahrung sind sehr alt. Zum Beispiel, wurden die Lebensmittel noch vor tausenden Jahren getrocknet, geräuchert und gesalzen. Aber erst Anfang des 19. Jahrhunderts wurden viele Methoden erfunden, welche auch heute verwendet werden.

1810 erfand der Franzose Nicholas Appert ein Verfahren der frischen Lebensmittelaufbewahrung, indem er die Lebensmittel in Flaschen und gläsernen Krügen unterbrachte. Die Lebensmittel, in Flaschen untergebracht, wurden erwärmt, und die Luft drang nicht hinein. 1834 erfand der Engländer Peter Durand das Konservierungsverfahren. Es gelang ihm, die Lebensmittel in Blechbüchsen ohne Luft zu konservieren. Und im Jahre 1831 erfand der Amerikaner namens John Gorric den Kühlschrank, in dem man

Lebensmittel kalt und gefroren aufbewahren konnte. Diese drei Menschen (Appert, Durand und Gorric) haben einen sehr großen Einfluss darauf gemacht, was wir essen und wie die Lebensmittel heute verkauft und gekauft werden.

Вопросы к тексту:

1. Wie schnell verderben unsere Lebensmittel:
2. Auf welche Weise wurden die Lebensmittel vor tausenden Jahren aufbewahrt?
3. Worin bestand das Verfahren der frischen Lebensmittelaufbewahrung von Nicholas Appert erfunden?
4. Welches Verfahren der Lebensmittelaufbewahrung erfand Peter Durand?
5. Wer erfand den Kühlschrank?
6. Wo bewahren Sie Ihre Lebensmittel auf?

Werkzeuge und ihre Anwendung

Nehmen wir an, dass wir zwei Stücke Holz und irgendwelche Werkzeuge haben. Diese Stücke Holz möchten wir fest miteinander verbinden. Wie können wir das machen? Es gibt verschiedene Weisen, diese Operation auszuführen. Hier sind nur einige von ihnen.

1. Die einfachste Weise ist es, das eine Stück Holz mit dem anderen mit Hilfe eines Bindfadens zu verbinden. Aber dann werden sie kaum längere Zeit zusammenhalten können.
2. Die zweite einfache Weise. Sie nehmen Tischlerleim, leimen die beiden Stücke und drücken sie zusammen. Wenn Sie Glück haben, dann kleben die Stücke zusammen.
3. Eine andere Weise besteht darin, dass Sie dabei Nägel anwenden. Dann brauchen Sie auch einen Hammer. Schlagen Sie die Nägel ins Holz ein. Dabei achten Sie darauf, dass diese Nägel nicht zu kurz und nicht zu lang sind. Wenn die Nägel zu kurz sind, werden sie die Stücke nicht zusammenhalten. Sind sie aber zu lang, dann zerspalten sie das Holz.
4. Wenn Sie Schrauben gebrauchen wollen, so müssen Sie vor allem eine Öffnung in einem der Stücke und ein kleineres Loch in dem anderen bohren. Dann legen Sie die Schraube in die Öffnung ein und gebrauchen Sie einen Schraubenzieher, um die beiden Stücke fest zu verschrauben. Das ist eine zuverlässige Weise, Holzstücke zu verbinden.
5. An Stelle der Schrauben können Sie auch einen Bolzen und eine Mutter verwenden. In diesem Fall haben Sie Öffnungen in den beiden Holzstücken zu bohren. Dann legen Sie den Bolzen in beide Öffnungen ein und ziehen Sie die Mutter am Ende des Bolzens fest. Verwenden Sie dabei einen Schraubenschlüssel.
6. Die schwerste Weise der Verbindung von zwei Holzstücken besteht darin, dass Sie eine Fuge machen sollen. Um dies zu tun, brauchen Sie eine Säge. Es gibt verschiedene Arten von

Fugen. Aber wichtig ist, dass Sie in einem der Holzstücke eine Form machen und in dem anderen Stück einen passenden Klotz aussägen. Danach legen Sie die beiden Stücke zusammen und leimen Sie sie.

Wenn das gut geklappt hat, so können Sie sich sagen: „Das Werk lobt den Meister“. Jeder Sache sind Sie dann gewachsen. Jeder Haushaltsmeister soll einen Werkzeugsatz oder je einen Schlosser- und Tischlerwerkzeugsatz zur Verfügung haben. Für die Holzbearbeitung sind benötigt: Axt, Fuchsschwanz, Hobel, Stemmeisen, Drillbohrer und Holzbohrer. Als Werkzeuge für Metallbearbeitung können dienen: Schraubstock, Flachzange, Zange, Fuchsschwanz, LötKolben, Meissel und Kreuzmeissel.

Von den Materialien muss man an der Hand haben solche wie Bretterreste, Furnierholz, Draht, Blech, Reste von Plast, Kunstleder, Schnüre, Drähte u.a. Werkzeuge und Materialien, die ordentlich in Kisten gelegt sind, werden besser aufbewahrt und sie können leichter benutzt werden. Viel Erfolg!

Вопросы к тексту:

1. Was ist die einfachste Weise, zwei Holzstücke miteinander zu verbinden?
2. Welche Werkzeuge braucht man dabei?
3. Kann man diese Stücke zusammenleimen?
4. Was ist dazu notwendig?
5. Wie kann man die 2 Holzstücke verschrauben?
6. Welche Werkzeuge sind dabei brauchbar?

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Номер измене- ния	Номера листов			Основание для внесения изменений	Подпись	Расшифровка подписи	Дата внесения изменения
	замененных	новых	аннулирован- ных				